

MENDES DE GOUVEIA ...terugdringen...

110E JAARGANG — NO.: 57 MAANDAG 22 MAART 1993

AMIGOE

Prikè

Turbulente start staatsbezoek

President bepaalt: 25 april referendum over grondwet

Parlement wijst bewind Jeltsin bij decreet af

MOSKOU - In zijn strijd met het conservatieve parlement heeft president Boris Jeltsin de Russische federatie tijdelijk onder presidentieel bestuur geplaatst tot 25 april. Dan zal een referendum worden gehouden over een nieuwe grondwet en het vertrouwen in de president, zo liet hij zaterdag in een televisierede weten. De Opperste Sovjet verwierp tijdens een spoedzitting zondag het presidentiële decreet, maar zag ervan af meteen actie te ondernemen om Jeltsin af te zetten. Wel moest Jeltsin, afwezig ondanks een oproep van het parlement te verschijnen, allerlei beledigingen over zich heen laten gaan. Tijdens de debatten werd hij uitgemaakt voor 'dictator', 'dronkelap' en 'absolutistische vorst'. "Het leek wel op een politie-ondervraging", aldus Arkadi Volski, de leider van de gematigd conservatieve burgerunie.

Nadat het achtste congres van volksafgevaardigden (het uitgebreide parlement) hem van veel van zijn bevoegdheden had ontdaan, had Jeltsin een week lang gezwegen en gebroed op tegenmaatregelen. Zaterdagavond sloeg hij terug. "Rusland kan geen tweede Oktoberrevolutie overleven", zei hij in een rechtstreekse rede voor radio en televisie, waarin hij voor 25 april een referendum aankondigde over een nieuwe grondwet. Dat zal voorzien in een nieuw parlement in plaats van het huidige congres.

De nieuwe grondwet wordt van kracht als de bevolking in het referendum het vertrouwen in Jeltsin uitspreekt. Tot die tijd zijn alle besluiten die in strijd met zijn decreten zijn, ongeldig, al kunnen congres en Opperste Sovjet hun werk blijven doen.

MAATREGELEN

Ondanks Jeltsins dramatische oproep bleef het zondag in heel Rusland rustig. In Moskou en enkele plaatsen werden betogingen door voor- en tegenstanders van de president gehouden, maar het ministerie van Veiligheid achtte het niet nodig extra maatregelen te nemen.

Parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelatov, Jeltsins belangrijkste rivaal, riep zondag de Opperste Sovjet voor een spoedzitting bijeen, waar hij Jeltsins stap veroordeelde als een poging om een persoonlijk machtsregime in te stellen. "Het ergste is geschied, de president heeft gekozen voor een confrontatie met de wetgevers", zei hij, waarschuwend voor dictatuur en desintegratie van het land. Eerder omschreef hij Jeltsins besluiten neerbuigend als een 'politieke show' en 'de niet geheel correcte handelingen van een functionaris'. Hij keerde zondag naar Moskou terug van een rondreis langs lidstaten van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten (GOS).

Het parlement stemde er met 125 tegen 16 stemmen, bij 4 onthoudingen, voor om het constitutionele hof te laten onderzoeken of Jeltsins decreet in strijd met de grondwet is. Het zag daarmee af van de mogelijkheid om het congres bijeen te roepen voor een afzettingsprocedure tegen Jeltsin. Chasboelatov ging niet in op de oproepen van de communistische haviken om meteen het congres bijeen te roepen.

COMPROMIS

Voorzitter Valeri Zorkin van het constitutionele hof had zaterdagavond de president ervan beschuldigd de grondwet te ondermijnen en zichzelf in diskrediet te brengen. Ook vice-president Aleksandr Roetskoj en de voorzitter van de machtige Veiligheidsraad (V-raad), Joeri Skokov, keerden zich fel tegen het decreet. Maar Roetskoj zinspeelde op een mogelijk compromis met zijn opmerking dat de president bevoegd was een referendum uit te schrijven. Anderhalve week geleden had het achtste congres de volksraadpleging nog geschrapt.

Het kabinet van premier Viktor Tsjernomyrdin schaarde zich eendrachtig achter het besluit van de president. "De Russische regering zal doen wat het volk gekozen president en de positie die hij in de verklaring aan de burgers van Rusland heeft ingenomen", heette het in een verklaring. Voor het parlement zei hij dat de maatregelen waren bedoeld om 'de chaos, het machtsvacuüm en de politieke confrontatie te vermijden'. Of Jeltsins maatregelen grondwettig zijn, moeten de experts maar beoordelen, meent hij.

De premier verzekerde dat de strijdkrachten zich buiten het politieke conflict zouden houden, hoewel minister Pavel Gratsjov van Defensie waarschuwde voor bloedvergieten als het leger bij de politieke twisten wordt betrokken. "Op het moment is het leger nog te controleren en vormt het een stabiliserende factor in Rusland. Maar de toestand verslechtert van uur tot uur, met name binnen de eenheden in de regio Moskou", aldus Gratsjov. Volgens minister Gratsjov is er sprake van 'pogingen, met name van de Conservatieve Unie van Officieren, om het leger in de politieke strijd te betrekken'. Dit kan 'alleen uitlopen op bloedvergieten. Men poogt het leger te verdelen door ondoordachte acties. Ik wil niet dramatiseren, maar ik herinner u eraan dat we aan de vooravond van de 21ste eeuw leven, met nucleaire en chemische wapens", zei Gratsjov, onder het gejoel van de afgevaardigden.

Zijn minister van Veiligheid, Viktor Barannikov, beloofde dat de veiligheidsdiensten zich nauwgezet aan de grondwet zullen houden. Zijn opmerkingen kregen een lauw applaus, daar het veel afgevaardigden onduidelijk was of hij nu de president of het parlement steunde. Volgens de persdienst van de regering hebben ministers wapens gekregen om zich 'in geval van nood' te kunnen verdedigen.

Bezetting ambassade voorbij



■ *SAN JOSE - De bezetters van de Nicaraguaanse ambassade in Costa Rica hebben zondag hun gijzelaars vrijgelaten die zij in het ambassadegebouw vasthielden sinds het begin van hun actie op 9 maart. Na onderhandelingen tussen de bezetters en de autoriteiten van Costa Rica en Nicaragua konden de gijzelaars, onder wie de Nicaraguaanse ambassadeur Alfonso Robelo met zijn echtgenote Claudia (zie foto), het gebouw zondagochtend verlaten. De groep voormalige contra's bezette de ambassade uit protest tegen het naar hun mening te linkse beleid van de regering van president Violeta Chamorro. De bezetters hebben de toezegging gekregen dat zij Costa Rica kunnen verlaten.*

Meer politie wegens geweld in bezetgebied

Weekeinde met zes doden: 4 Palestijnen, 2 Israëliers

TEL AVIV - De Israëlische regering heeft zondag besloten extra politie te zenden naar de bezette gebieden en de "groene lijn" tussen deze gebieden en Israël in verband met het toegenomen geweld. Het afgelopen weekeinde vielen er in de bezette gebieden zes doden, twee Israëlische militairen en vier Palestijnen. De meeste slachtoffers vielen in de Gazastrook.

De regering bepaalde zondag dat de bescherming van Israëliers, zowel in de bezette gebieden als in Israël zelf, verbeterd dient te worden. Daartoe zal de huidige politiemacht van achttienduizend man worden uitgebreid met twee- tot drieduizend agenten. De meesten van de extra mensen zullen worden gestationeerd in de bezette gebieden en langs de "groene lijn".

De regering wil de toelating van Palestijnse arbeiders in Israël strenger gaan controleren en beloofde niet nader genoemde stappen om joodse kolonisten in de bezette gebieden te beschermen. "Er is geen wondermiddel tegen terrorisme", zei de minister van Gezondheidszorg na afloop van het kabinetsberaad. "Wij zullen tot op zekere hoogte met terrorisme moeten leven".

Het besluit de politiemacht uit te breiden viel in een gewelddadig weekeinde, dat aan zes mensen het leven kostte. In Khan Younis in de Gazastrook schoten Israëlische militairen zondag twee Palestijnen dood, onder wie een jongen van twaalf, zo is van Palestijnse zijde gemeld. De militairen openden het vuur nadat een waarnemerspost van het leger was beschoten waarbij een soldaat licht gewond werd.

Een dag eerder verloor het Israëlische leger twee man bij verschillende incidenten. Drie leden van de fundamentalistische Hamas openden zaterdag in een vluchtelingenkamp in de Gazastrook het vuur op een Israëlische patrouille. Een soldaat kwam daarbij om het leven. Hierop volgden botsingen tussen militairen en Palestijnen waarbij twee Palestijnen werden gedood. Ook op de westelijke Jordaanoever werd zaterdag een patrouille van het Israëlische leger beschoten en ook daarbij viel een dode.

Vanmorgen (maandag) heeft een Palestijn (25) maandag vier leerlingen en de directeur van een technische school in Jeruzalem met een keukenmes neergestoken, zo hebben de politie en de Israëlische radio gemeld. Van een van de slachtoffers is de toestand kritiek. De dader is gepakt. Hij drong de school binnen terwijl hij schreeuwde "Allahu Akbar" (God is groot).

Mitterrand en links krijgen pijnlijk pak slaag

Centrum-rechts boekt grote overwinning in Frankrijk

PARIJS - President Francois Mitterrand gaat een moeilijke tijd tegemoet na de formidabele zege van de centrum-rechtse coalitie bij de eerste ronde van de parlementsverkiezingen in Frankrijk. Het ziet er naar uit dat rechts bij de tweede ronde aanstaande zondag met circa 450 van de 577 zetels een overweldigende meerderheid in de Nationale assemblee zal behalen.

De Franse kiezers hebben de Parti Socialiste (PS), die op de periode 1986-1988 na sinds 1981 aan de macht is, een historische nederlaag bezorgd, een zeer hard en pijnlijk pak slaag. De socialisten krijgen slechts 17,6 procent, zo blijkt uit de officiële uitslagen die maandagochtend door het ministerie van Binnenlandse Zaken werden verspreid. Dat is ver onder de gevreesde drempel van 20 procent en het betekent dat zij ongeveer honderd zetels, of nog minder, krijgen in de Assemblée, tegen ruim 270 in het scheidende parlement.

Dit debâcle van de socialisten, die zelfs in bolwerken als het departement Gers in het stof bijten, wordt opgevat als een regelrechte afkeuring van Mitterrand, die de PS in 1971 oprichtte en die aan de basis staat van het beleid dat zondag zo krachtig is verworpen. De president bleef zondagavond verborgen in het Elyséepaleis en gaf geen verklaring uit. Volgens commentatoren is hij geschokt door de nederlaag van de socialisten.

OPPOSITIE

Terwijl hun machtsbasis afbrokkelde, riepen socialistische politici de Fransen zondagavond bijna smekend op hun stem in de tweede ronde aan de linkse kandidaat te geven om er in elk geval voor te zorgen dat er een krachtige oppositie komt. "Het is absoluut noodzakelijk voor Frankrijk om een sterke oppositie te kiezen, het is essentieel dat wij onze kiezers mobiliseren zodat wij het tegenwicht kunnen bieden dat nodig is in elke democratie", verklaarde minister van Milieu Segolene Royal kort nadat de eerste resultaten bekend werden.

Met ruim 39,5 procent van de stemmen bij deze eerste ronde, zo de rechtse coalitie van Rassemblement Pour la Republique (RPR, neo-gaullistisch) en Union Pour la Democratie Francaise (UDF, rechts-liberaal) kunnen rekenen op 450 afgevaardigden. Rechts domineert reeds alle andere Franse politieke instellingen. De twee partijen, die zich hebben verenigd in de coalitie Union Pour la France (UPF), hebben de meerderheid in de senaat, zij besturen 20 van de 22 Franse regio's en driekwart van de departementen.

Bovendien controleren zij de gemeenteraden in meer dan de helft van de steden van meer dan honderdduizend inwoners. Nu ontbreekt alleen nog het presidentschap, dat sinds 1981 wordt bekleed door Mitterrand wiens tweede ambtstermijn van zeven jaar pas in 1995 afloopt.

EXTREEM RECHTS

Extreem-rechts heeft zondag geprofiteerd van de afkeer bij de kiezer van socialisme, communisme en eco-politiek. Het Front National van Jean-Marie le Pen boekte een winst van ruim 3 procent en kwam uit op 12,9 procent van de stemmen. Dit resultaat bracht Marie-France Stirbois ertoe het FN te bestempelen als 'derde politieke kracht in Frankrijk'.

Links verloor over de gehele linie. De teruggang van de communisten zette zich ook bij deze verkiezingen door. De partij van Georges Marchais haalde 9,1 procent, ongeveer 2 procent minder dan in 1988. De twee ecologische partijen bleven met 7,5 a 8,5 procent verrassend achter de communisten. De milieupartijen werden voor de verkiezingen nog goed geacht voor 15 procent van de stemmen. Groenenleider, Antoine Waechter, weet het teleurstellende resultaat aan het vernieuwende karakter van zijn partij. "Het milieu was het nieuwe en het nieuwe maakt mensen onrustig."

Hier volgt de uitslag met achter de partijnaam eerst het percentage en eventueel het aantal al behaalde zetels: RPR (neo-gaullisten) 20,35 en 40; UDF (centrum-rechts) 19,22 en 36; Parti Socialiste 17,62 procent; Front National 12,52 procent; Parti Communiste 9,21 procent; andere rechtse partijen 4,61 procent; Les Verts 4,05 procent; Generation Ecologie 3,65 procent; divers rechts 3,79 procent; extreem-links 1,77 procent; andere linkse partijen 1,54 procent; links radicalen 0,90 procent; regionalisten (rechts) 0,41 procent; extreem-rechts 0,27 procent; opkomst: 69,2 procent; aantal geregistreerde kiezers: bijna 38,5 miljoen

US News: Iran en Noord-Korea werken samen aan kernwapens

WASHINGTON - Het Amerikaanse weekblad 'US News and World Report' meldt in zijn jongste editie dat Noord-Korea en Iran samenwerken aan een eigen kernwapen.

Iran zou vijfhonderd miljoen dollar betalen aan Noord-Korea voor de ontwikkeling van een ballistische raket die doelen in Japan zou kunnen raken, aldus het blad dat zegt zich te baseren op bronnen binnen westerse inlichtingendiensten. In ruil voor de financiële steun zou Iran van Noord-Korea een ongenoemd aantal atoombommen krijgen, evenals ontwerpen voor fabrieken voor de bouw van kernwapens. Noord-Korea trok zich onlangs terug uit het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens omdat het land geen inspectie van het Internationaal Atoomagentschap wilde toelaten.

Hoofd Surinaamse Militaire Politie:

'Minister Gilds niet bij wapendiefstal betrokken'

PARAMARIBO - De diefstal van handvuurwapens uit de Memre-bockockazerne in Paramaribo houdt geen verband met 'staatsgevaarlijke activiteiten' die minister Siegfried Gilds van Defensie met militairen zou beramen. Dit heeft commandant Etienne Boereveen van de Militaire Politie (MP) zaterdag op een persconferentie verklaard.

Het onderzoek naar de diefstal heeft tot dusver uitgewezen dat het gaat om wapenhandel in relatie met drugs. Boereveen toonde zestien van de twintig vuurwapens, die de MP in de nacht van vrijdag op zaterdag in beslag nam op vier lokaties in en rond Paramaribo. Twee onderofficieren en een niet genoemd aantal manschappen van het Nationaal leger en zeven burgers zijn aangehouden. Op een van de lokaties is een partij van circa dertig kilo marihuana aangetroffen.

De vuurwapens werden ruim drie weken geleden ontvreemd uit het wapendepot van de kazerne. Vorige week beschuldigde de legerleiding de minister van Defensie ervan dat die hardhandig de legertop wilde afzetten. Hierdoor werd de indruk gewekt als zou Gilds iets van de diefstal afweten.

Hof-president: Actie Jeltsin is staatsgreep

MOSKOU - Het Russische constitutionele hof heeft president Boris Jeltsin er zaterdag van beschuldigd een staatsgreep te willen plegen.

Voorzitter Valery Zorkin zei op een persconferentie dat het hof een spoedzitting zal beleggen om de maatregelen van Jeltsin te bespreken. "Het constitutionele hof maakt bekend dat de aankondiging die de president vandaag gemaakt heeft ons met een poging tot staatsgreep heeft geconfronteerd", aldus Zorkin zaterdag.

Het constitutionele hof van Rusland kwam zondag in spoedzitting bijeen om zich te beraden op deze reactie van zijn voorzitter Valeri Zorkin. Hij gaf zijn reactie uit naam van het hof en dat is niet bij alle rechters goed gevallen.

In Algerije: doodstraf terroristen

ALGIERS - Het speciale gerechtshof van Algiers heeft zaterdag zeven van de 51 leden van een islamitische verzetsbeweging die terecht stonden voor onder andere moord, diefstal, wapenbezit en het dragen van militaire uniformen, ter dood veroordeeld.

Tien verdachten kregen levenslang en de overigen werden veroordeeld tot straffen tussen de vijf en de twintig jaar. De groep was onder meer betrokken bij een aanval op een kazerne in Blida. Elf van hen stonden bij verstek terecht

IRA betreurt gevolgen van bomaanslagen

WARRINGTON - IRA, het verboden Ierse republikeinse leger, heeft zondag de verantwoordelijkheid opgeëist voor de aanslagen waarbij een dag eerder in het noord-Engelse stadje Warrington een vierjarige kleuter werd gedood.

IRA liet in een in Dublin uitgegeven verklaring weten dat het de 'tragische gevolgen' van de bomaanslagen betreurt.

Expositie van 'steengoede' foto's

Ellen Spijkstra gelauwerd met lustrumprijs Museum

DE KERAMISTE en fotografe Ellen Spijkstra is de nieuwe winnaar van de lustrumprijs van het Curaçaosch Museum. Vijf jaar, geleden toen het Curaçaosch Museum veertig jaar bestond, besloten bestuur en directie van het museum een lustrumprijs in te stellen die om de vijf jaar zou worden uitgereikt. De eerste prijswinnaar was José Maria Capricorne. Er werd een overzichtstentoonstelling georganiseerd van zijn werk en later gaf het museum ook een boek uit over het werk van Capricorne.

Deze keer viel de keus van de jury op Ellen Spijkstra. Zij is in de eerste plaats keramiste. De fotografie heeft echter ook een groot deel van haar hart veroverd. Wat begon als een leuke hobby groeide uit tot professioneel werk. En de vele ansichtkaarten met kleine details van Punda en Otrobanda worden niet alleen door toeristen en lokale burgers graag en veel verstuurd, ik heb ze ook wel ingelijst aan de wand zien hangen. Ten slotte begeleidt Ellen een grote groep studenten in haar Studio Girouette, die ze niet alleen vaardigheid, maar ook enthousiasme voor de keramiek bijbrengt.

Ik herinner me hoe een van haar studentes in een openingswoord in 1989 voor de expositie van Ellen's werk in Gallery 86 uitgebreid vertelde over af en toe samen een dagje naar het strand gaan om de raku-techniek te oefenen. Raku is een oude Japanse methode om klei te bakken waarbij de keramiek zeer snel tot een relatief lage temperatuur wordt opgestookt en vervolgens nog sneller wordt afgekoeld, waardoor het geglazuurde deel craqueleert en het ongeglazuurde deel zwart blijft. Deze techniek van bakken en glazuren geeft een zeer verrassend effect. Ellen Spijkstra heeft zich gespecialiseerd in deze techniek en er ook in Venezuela aan de Taller Escuela Arte Fuego verschillende workshops over gegeven.

Bij de plechtige uitereiking van de Lustrumprijs zondagochtend in het museum voerde Dokko Engels, directeur van het museum, het openingswoord, waarna de vice-voorzitter van het bestuur, Ati Schotborgh, overging tot de prijsuitreiking. Hij betreurde het dat hij de autoriteiten die waren uitgenodigd niet kon verwelkomen daar ze niet verschenen waren. (Een uurtje later bracht gelukkig toch nog gedeputeerde Lelia Peternella-Pieters Kwiers een bezoek aan de expositie).

Schotborgh vergeleek Ellen's keramiek met de schilderkunst, zijn eigen métier. Schilderkunst moet werken met slechts twee dimensies, terwijl de keramische kunst, al zijn er veel overeenkomstige elementen, door de extra dimensie, heel andere mogelijkheden biedt. Lijn, vorm, licht, structuur, volume, ze vormen met elkaar een samenhangend geheel. Aardewerk wordt vaak gebruikt voor gebruiksvoorwerpen, maar Ellen Spijkstra laat zien dat aardewerk een kunstvorm is, waarbij de vorm ook terwille van de vorm, geschapen kan worden.

Ellen Spijkstra volgde een opleiding MO-A en MO-B handvaardigheid aan de Akademie voor Beeldende Kunsten Minerva in Groningen. Daarna werkte zij als atelierstudent van Natascha Zaludova in Amsterdam. Na haar verhuizing naar Curaçao werkte zij enkele jaren als docente aan het MIL en het Radulphus College. Ook gaf zij les aan de opleiding LO-handvaardigheid. Ellen besloot haar vaardigheden uit te breiden en in de jaren 1985/86 volgde zij lessen in klei en glazuurchemie, ovenbouwtechnieken en glasblazen aan het Rochester Institute of Technology in New York.

Haar fotografietechniek ontwikkelde zij verder door een schriftelijke cursus van het New York Institute of Photography, van welk instituut zij in 1989 een speciale prijs ontving voor een foto die ook te zien was op de tentoonstelling Bida i Kolo in Sch[illegible]

Op [illegible] tentoonstelling van het werk van Ellen Spijkstra die het Curaçaosch Museum ter gelegeheid van deze prijsuitreiking heeft georganiseerd, zijn in de gang van het museum allereerst foto's uitgestald. Daaruit blijkt de grote gevarieerdheid van haar belangstelling, maar vooral haar goede oog voor het detail. Die details gelden niet zozeer de architectonische schoonheid, alswel de kleurrijkheid of de tegenstelling: het felle blauw van de luiken van het kleine huisje, de rij lege stoelen, eenzaam tegen de muur of de opname die ze maakte voor de Kamer van Koophandel, waarbij ze het torentje van de Fortkerk en het Plaza Hotel in één lijn fotografeerde: oud en nieuw als twee-eenheid.

GROTE ZAAL

In de grote zaal, terecht het middelpunt, staat het keramiek opgesteld. Er is niet te veel tentoongesteld zodat elk stuk goed de ruimte heeft gekregen en tot zijn recht kan komen. Dat is nodig want de strakke lijnen en vormen van het werk van Ellen Spijkstra hebben die ruimte nodig.

Het is goed weer eens zoveel kiezelstenen bij elkaar te zien. Blauwe kiezels, grijze, witte, rode kiezelstenen, elk met een eigen vorm en kleur, maar samen toch het kiezelstrand vormend dat zo kenmerkend is voor Ellen Spijkstra. Soms verbindt zij een paar kiezels met elkaar, naar vorm en kleur, in een bekisting of met hout en glas, tot en heel andere sculptuur.

Heel mooi zijn ook haar lichtgebolde, holle, rechtopstaande, ovale, lichtblauw geglazuurde kunstwerken. Wat moeilijk is het soms om een vorm te beschrijven die je zo duidelijk voor ogen staat! In het aardewerk zijn allerlei structuren geperst die het kunstwerk een nieuwe dimensie geven. Bij de witte plat-bolle vorm zit die structuur in de afwerking van de kleiranden zelf. De hardhouten bak waarin het beeld rust, geeft het de extra rust, die de nette afwerking van al de beelden van Ellen Spijkstra bevestigt.

In het midden van de zaal staat een groep schalen van verschillende vorm en techniek, die zeker de aandacht verdient die zij door deze opstelling krijgt.

Met deze expositie laat het Curaçaosch Museum zien hoe juist de keuze van de jury is geweest om in dit lustrumjaar Ellen Spijkstra in het middelpunt van de belangstelling te zetten. Met haar werk en haar inzet voor haar studenten verdient zij deze plaats ten volle.

Voor directeur Dokko Engels was het zondag echter niet alleen een feestdag, maar ook een moeilijke dag. In de nacht van zaterdag op zondag hebben inbrekers het hekwerk van de kelderverdieping vernield om zo binnen te kunnen komen in het museum. Daar hebben zij de telefoon uit de muur gerukt en het centenbakje van de muntentelefoon geleegd. Alles bij elkaar, verzuchtte Dokko Engels hebben de dieven misschien vijftien gulden gevangen, maar het museum zit met een schade van honderden guldens aan het hekwerk. Naar de museumschatten hebben de dieven niet gekeken, wat doet vermoeden dat het om chollers ging.



Een verheugde Ellen Spijkstra toont de bij de lustrumprijs behorende oorkonde.

● NEL CASIMIRI

Carmabi verzoekt waarnemingen van walvissen door te geven

WILLEMSTAD — Er resten nog anderhalf tot twee maanden van het walvishoogseizoen voor de Benedenwindse eilanden. Daarom doet de stichting Carmabi een beroep op eenieder om eventuele waarnemingen door te geven voor het project Dutch Antilles Marine Mammal Database.

Over walvissen en dolfijnen van de Nederlandse Antillen en Aruba is maar weinig bekend. We weten praktisch niets over aspecten, zoals de aanwezigheid in bepaalde seizoenen, voortplanting en voedsel van de walvis in het zuidelijk Caribisch gebied.

Dankzij de medewerking van het publiek zijn er in de laatste drie jaar echter gegevens bijgekomen over zeven soorten walvissen en dolfijnen waarvan er van zes nooit eerder melding is gemaakt op de Nederlandse Antillen. Door informatie te verzamelen en bij te houden streeft Carmabi ernaar om lokale informatie over deze bedreigde diersoorten op te bouwen.

MUSEUM

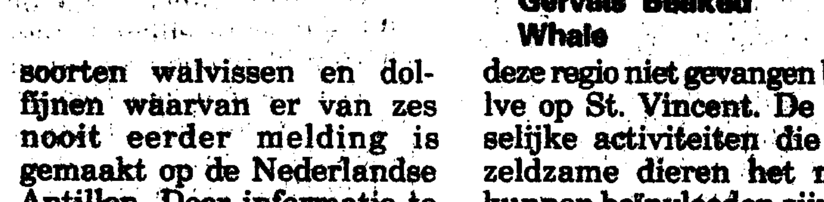
Het meest bijzondere uit de laatste jaren was het aanspoelen van drie kleine (±vijf meter lange) tandwalvissen (*beaked whales*). Een *Gervais beaked whale* spoelde in maart 1990 aan op Curaçao. Op Bonaire strandde een jaar later (februari 1991) een *Cuvier's beaked whale* en in december 1991 werd op Aruba nog een walvis van dezelfde soort gevonden. Het volledige skelet van het Curacaose exemplaar is al enige tijd in het Christoffelpark Museum te bezichtigen.

Van *beaked whales* is heel weinig bekend. Volgens recent onderzoek van dr. Jim Mead van het Smithsonian Institution te New York lijkt het erop dat deze dieren zeer diep duiken om voedsel te vinden, misschien zelfs drie tot vier mijl diep. Ook was het altijd een raadsel hoe zij hun prooi kunnen vangen, bestaande uit voornamelijk inktvis. Vermoed wordt nu dat met de bek, die slechts enkele centimeters open kan, de prooi naar binnen wordt gezogen.

De gegevens die door Carmabi worden verzameld dragen bij tot de bepaling van het belang van onze zeegebieden voor mariene zoogdieren. Ook geven ze inzicht in de ecologie en populatieopbouw van deze dieren. De maaginhoud van de hier aangespoelde *beaked whales* bestond voornamelijk uit diepzeevis, inktvis en garnalen. Hiermee is voor het eerst aangetoond dat ook diepzeegarnalen een belangrijk deel kunnen uitmaken van het voedsel van deze walvissen. Verder ziet het er naar uit dat *beaked whales* in het zuidelijk Caribisch gebied wellicht talrijker zijn dan voorheen werd aangenomen.

Beaked whales worden in deze regio niet gevangen behalve op St. Vincent. De menselijke activiteiten die deze zeldzame dieren het meest kunnen beïnvloeden zijn vervuiling van de diepzee en militaire oefeningen (onderwaterexplosies). In het verleden zijn er op Bonaire drie *Cuvier's beaked whales* gestrand die waarschijnlijk omkwamen bij militaire oefeningen op zee.

Om bij te dragen aan dit walvissenproject is het belangrijk dat zoveel mogelijk informatie wordt doorgegeven aan het Carmabi. Alle gegevens zijn van waarde. Het belangrijkst zijn datum, tijd en locatie van de waarneming. Verder een beschrijving van bij voorbeeld de grootte, vorm, kleur etc. (liefst met foto's en of video ter documentatie), het aantal dieren, gedrag en de eventuele aanwezigheid van jongen. Contactpersoon is dr. Dolfi Debrot, Carmabi Curacao (tel.: 624242) of thuis (675564).



Gervais' Beaked Whale

De JAPANSE staalproducent NKK corporation gaat het aantal werknemers in de periode tot eind 1995 met 3.200 verminderen tot 19.000. NKK gaat verhoging van de rentabiliteit voortaan voorrang geven op uitbreiding van de afzet.

Nieuwsanalyse

Kruispunt van wegen

PREMIER MARIA LIBERIA begint vandaag aan de m[...] cruciale missie die ze ooit als politicus heeft ondernomen[...] Venezuela zullen de voorwaarden moeten worden bepa[...] voor een nieuw huurcontract met de PDVSA over [...] olieraffinaderij. Het belang van Curaçao's grootste in[...]triële bedrijf is immers: zij draagt 61 miljoen gulden bij aa[...] economie en 115 miljoen aan netto deviezenopbreng[...] Direct en indirect verschaft de raffinaderij werk aan r[...] 5.500 personen, hetgeen betekent dat ruwweg een ach[...] deel van de bevolking voor het dagelijks brood afhankel[...] van het bestaan van de olieraffinaderij.

Tot nog toe zijn er ingewijden, die menen dat de Shell [...] haar vertrek in 1985 had moeten worden gedwongen [...] boel op te ruimen, waardoor een fantastisch gebied vrij [...] zijn gekomen voor nieuwe projecten en Curaçao tevens [...] water- en energiebedrijf in handen had gekregen. [...] ontmantelen van de installaties zou volgens een toenma[...] schatting dik over de honderd miljoen gulden hebb[...] gekost, terwijl Shell ook kon worden aangesproken over [...] bodemvervuiling die zich over een periode van zestig j[...] had voltrokken. Shell wreef zich in de handen hiertoe ni[...] zijn verplicht en verkocht de raffinaderij, het opslagbe[...] COT en de distributiemaatschappij SNAV elk voor [...] gulden aan de overheid.

Doordat premier Ruud Lubbers hoogst persoonlijk de z[...] in Caracas aanzwengelde bij de Venezolaanse presi[...] tijdens een staatsbezoek van koningin Beatrix, konden [...] inspanningen van Maria Liberia met succes worden be[...]ond. Volgens nooit bevestigde berichten zou Neder[...] Venezuela toen zelfs ontwikkelingshulp hebben aan[...]boden in ruil voor het overnemen van de raffinaderij.

De Venezolanen zijn typische huurders: financiële re[...]taten zijn onbekend (de boeken worden in Venezu[...] bijgehouden), de directie en het hoger technisch ka[...] bestaan uit respectievelijk Venezolanen en een vrij gr[...] groep Indiërs, de betrokkenheid bij Curaçao is — ondan[...] de gebruikelijke Venezolaanse rethoriek — gering. Dank [...] gunstige voorwaarden heeft PDVSA goed geboerd: alle[...] het vorig jaar zou er voor het eerst verlies zijn geled[...] hoewel de vraag kan worden gesteld of deze bekendm[...]king al dan niet verband houdt met de strategie voor [...] bedingen van een nieuw, voordelig huurcontract.

Voor PDVSA is het afhuren van de Isla ondernemen m[...] een minimaal risico. De investeringen blijven beperkt; cijf[...] hierover kunnen niet worden gecontroleerd, maar h[...] bestaande, achterstallige onderhoud doet vermoeden d[...] PDVSA veel minder erin stopt dan de tientallen miljoenen, [...] zij zegt daarvoor uit te geven. Door honderden werknem[...] reeds nu te laten afvloeien wordt alvast de weg geplav[...] voor een eventueel goedkoop vertrek. Bovendien klag[...] lokale aannemers en onderhoudsbedrijven, dat via hand[...]foefjes vrij veel werk wordt toegespeeld aan in Venezu[...] gevestigde bedrijven.

Het probleem is nu dat zo'n 1.400 miljoen gulden in [...] raffinaderij moet worden geïnvesteerd. PDVSA zegt bereid [...] zijn een-derde hiervan te bekostigen, de rest zal moet[...] worden opgebracht door Curaçao en Nederland. Curaç[...] kan dat niet. Nederland heeft bezwaren hulpgelden [...] steken in een commerciële onderneming waarbij de winst[...] gaan afvloeien naar een buitenlandse mogendheid.

De kernvraag: is het verantwoord een dergelijk gigantis[...] bedrag — aangenomen dat het voorhanden is — te steken [...] de raffinaderij of kunnen deze gelden effectiever word[...] besteed aan nieuwe produktiebedrijven, bij voorbeeld d[...] welke zijn gericht op de export?

Curaçao staat [illegible] op een kruispunt van wegen. H[...] [illegible] het goede pad in te slaan. Dat vereist voorbereiding[...] studie, moed of — zoals Aruba indertijd heeft gedaan — h[...] agressief zoeken naar huurders met wie een sterke band k[...] worden gesmeed vanwege onderlinge afhankelijkheid. [...] aan deze voorwaarden niet voldaan dan zullen de vlamm[...] boven de raffinaderijen doven — met alle desastreu[...] gevolgen voor Curaçao — of zullen wij aan de grillen van d[...] Venezolanen blijven overgeleverd.

● RONNY RENS

Totale afwijzing Nederlandse bemoeienis

Komishon di 13 waarschuwt voor 'Franse situatie'

WILLEMSTAD — Het verdient aanbeveling te waken voor een situatie op de Antillen die zich laat vergelijken met die op de Franse eilanden Guadeloupe, Martinique en Frans-St. Maarten. Daar hebben de Fransen ten nadele van de lokale bevolking allerlei topposities in handen; zij beslissen en besturen, zij krijgen de beste huizen en terreinen.

Aldus een raadgeving van 'Komishon di 13' uit vrees voor te grote bemoeienis van Nederland met zaken die de commissie ziet als interne aangelegenheden van de Antillen. Deze titel heeft een groep van dertien man zich voorlopig gegeven. Zij wordt aangevoerd door Andechi Albert, Stanley Kirindongo en Gibi Basilio. De groep stelt zich uitgesproken nationalistisch op.

Appartementen en villa's bij Seaquarium

Curaçao Ocean Resort start binnenkort verkoopactiviteiten

WILLEMSTAD —Aan de oostzijde van het Lions Dive Hotel, aan een binnenbaai die deels uitzicht biedt op het Seaquarium, zal het Curaçao Ocean Resort verrijzen. De eerste fase van dit project bestaat uit 34 appartementen, twee penthouse-maisonettes, tien penthouses, 18 dubbele garages in vier appartementsgebouwen, plus 12 villa's met garages.

Ook komt er een eigen zwembad, een tuin en een strand, terwijl het jachhaventje van het Lions Dive wordt uitgebreid. Initiatiefnemer van dit project is het Curaçao Seaquarium. Met de bouw wordt gestart zodra de helft van de eenheden is verkocht. Naar verwachting is dat in september.

De voor fase 1 geplande villa's en appartementen zijn voor het merendeel ontworpen door de Franse architect en stedenbouwer Jean Pierre Agniel. Dezelfde die eerder voorontwerpen maakte voor onder meer het 200 kamers grote hotel Down Town Punda aan de Pietermaaiweg, vijftien luxe-appartementen aan de Heliconstraat (Vredenberg) en een kleine jachthaven voor het Holiday Beach Hotel. Ontwerpen van zijn hand zijn gerealiseerd aan de Franse zuidkust en in Florida.

Voor het Curaçao Ocean Resort maakte Agniel voorontwerpen voor het masterplan, waarvan ook een winkelcentrum en een duikschool deel uitmaken. De architectonische stijl van het plan wordt in een folder omschreven als 'een smaakvolle Euro-Amerikaans-Caribische mix'.

De plannen voor het Curaçao Ocean Resort zijn al een jaar of twee oud. Toen startten in Nederland de eerste advertentiecampagnes via een in Amsterdam gevestigd makelaarskantoor. Enige tijd geleden werd in Nederland begonnen met de verkoop van de eerste fase. Binnenkort gaat die ook op Curaçao lopen.

Van de types A tot en met C waren half februari drie eenheden verkocht, terwijl op de types A tot en met E in totaal 24 personen een optie hebben genomen. De prijzen van de eenheden A tot en met D variëren van 16 duizend tot 345 duizend US dollar, terwijl de prijzen van de eenheden E (de villa's) op aanvraag verkrijgbaar zijn. Dit heeft te maken met het feit dat de villa's bedoeld zijn voor permanente bewoning en er door het BC voor deze villa's nog een erfpachtsprijs moet worden vastgesteld.

Vanuit de woonvertrekken van de op erfpachtsgrond gebouwde eenheden heeft men zicht op zee. De kamers krijgen airconditioning, plafondfans en dubbele beglazing. In de volledig ingerichte keukens komen onder meer dubbele koelkasten met ijsmachines. Ook kunnen kopers hun appartementen een deel van het jaar onderverhuren via de daarvoor opgerichte vennootschap. De verhuurorganisatie zal zorgen voor regelmatige verhuur, service en kwaliteitscontrole door middel van een samenwerking met het Lions Dive Hotel.

Kopers krijgen voorrang bij het eventueel reserveren van een ligplaats voor hun boot bij de bestaande jachthaven van het Lions Dive Hotel, die met een aantal steigers wordt uitgebreid. De bestaande pier wordt om die reden zo'n dertig meter verder in zee gelegd.

Voor een later stadium wordt gedacht aan uitbreiding van het Ocean Resort aan de westzijde van fase 1, op de landtong aan het eind van het Seaquariumstrand, schuin voor het Lions Dive Hotel. De eigenaren van die appartementen zullen gebruik kunnen maken van het Seaquariumstrand, terwijl voor fase 1 een eigen strand wordt aangelegd. Dat strand zal zo'n 75 meter lang worden. Het water van de lagune krijgt een verbinding met open zee. Dat gebeurt door het maken van twee openingen van twaalf meter breed ter hoogte van het entreehuisje van het Seaquarium. Daardoor kan dan vers water de lagune instromen.

Het Lions Dive Hotel heeft zelf ook uitbreidingsplannen. Achter het bestaande hotel, op door het Seaquarium toegezegde grond, zouden nog eens 35 hotelkamers verrijzen.



'Memorie van Toelichting schiet tekort'

Raad van Advies wijst behandeling voorstel 'gekozen gezaghebber' af

WILLEMSTAD —De wijze waarop momenteel de benoeming van de gezaghebber is geregeld, is niet in strijd met de democratische beginselen. Dat vindt de Raad van Advies in reactie op deinitiatief-ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen.

In dat ontwerp werd onder meer voorgesteld de gezaghebber in de toekomst via een verkiezing aan te wijzen. In een eind december gedateerd stuk adviseert de Raad tevens bij wijziging conctact op te nemen met de Koninkrijksregering 'nu het voorstel ertoe strekt wijziging te brengen in de rechtspositie van een orgaan dat door de Kroon wordt benoemd, geschorst of ontslagen." Al met al stelt de Raad voor het voorontwerp niet in behandeling te nemen.

Met name op de Bovenwindse eilanden wordt al langere tijd bezwaar gemaakt tegen het feit dat een gezaghebber niet wordt gekozen, maar benoemd door de Kroon. Om dit te wijzigen werd vorig jaar een initiatiefontwerp ingediend. Volgens de Raad van Advies is de daarin aangehaalde stelling, dat de wijze waarop nu een gezaghebber wordt aangesteld ondemocratisch is, bezijden de realiteit.

"De stelling gaat er kennelijk van uit dat alle personen of organen met (politiek) openbaar gezag bekleed hun legitimatie dienen te vinden in verkiezingen, dan wel in het vertrouwen dat hen bij aanvang van hun benoeming is geschonken," schrijft de Raad. "De democratie stelt echter ook andere eisen, zoals de bescherming van minderheden en evenwichtige oordeelsvorming.

Het is juist een voordeel dat de gezaghebber in het huidige systeem zich minder sterk hoeft te vereenzelvigen met de meerderheid van het eilandelijke kiezerskorps, vindt de Raad. De huidige regeling is juist zo opgezet in de ERNA, omdat het onwenselijk leek de schijn te wekken dat een gezaghebber zijn benoeming te danken zou hebben aan een bepaalde partij of combinatie van partijen, terwijl anderen zich tegen zijn benoeming zouden hebben verzet." Juist om die reden zou de eilandsraad niet bij een benoeming moeten worden betrokken.

De stelling dat de gezaghebber 'agent van het centrale gezag is', is volgens de Raad van Advies 'onjuist', terwijl de positie van de gezaghebber ook niets van doen zou hebben met de decentralisatie. Eerder had de Raad al opgemerkt het onjuist te vinden de ERNA te wijzigen in een periode waarin nog geen duidelijkheid is over de staatkundighe herstructurering. En dat het nu voor Sint Maarten 'weinig elegant is' (gezien de Algemene Maatregel van Rijksbestuur) de bevoegdheden van de gezaghebber in te perken.

Mendes de Gouveia tijdens arbeidsmarktseminar:

'Werkeloosheid terugdringen door gedwongen bijscholing'

WILLEMSTAD — Werkelozen moeten meer gedwongen worden tot bijscholing en intreding in de arbeidsmarkt. Daarmee dringt de overheid de import van arbeidskrachten terug. Minder werkeloosheid betekent ook afname van de criminaliteit.

Woorden van deze strekking sprak de gedeputeerde van Economische Zaken Edward Mendes de Gouveia zaterdag aan het slot van het Rotaract Arbeidsmarktseminar.

Het blijkt volgens de gedeputeerde moeilijk om ondanks een werkeloosheidspercentage van circa 14 procent voldoende arbeidsbereid en arbeidsvaardig gekwalificeerd personeel te krijgen. De daardoor ontstane voorkeur van het bedrijfsleven voor 'geïmmigreerde arbeid' leidt volgens Mendes echter tot maatschappelijke destabilisatie en emigratie naar het 'beloofde Nederland'.

Doordat het bedrijfsleven met geïmporteerd personeel aan zijn behoefte voldoet, is er voor de toekomstige schoolverlaters geen werk meer. De gedeputeerde is bang dat deze tendenzen een tijdbom leggen onder de maatschappelijke stabiliteit.

Om dit te voorkomen pleit hij voor een effectiever systeem van arbeidstoewijzing. Voorts moet er meer geïnvesteerd worden in voorbereidende arbeidsscholing en geleide opname in een bedrijf. De gedeputeerde denkt ook aan sancties en prikkelingen, die moeten bevorderen dat de werkgever bereid is lokale arbeidskrachten in dienst te nemen. Daarnaast moeten beperkingen in het verlenen van onderstand de werkelozen stimuleren om zich te laten bijscholen en vervolgens werk te accepteren.

Ten slotte vroeg Mendes de Gouveia aandacht voor het reguliere beroepsonderwijs. Dat zou zich met spoed moeten beraden op aanpassing aan de actuele eisen van het bedrijfsleven.

Defect vliegtuig oorzaak verlaat vertrek Liberia

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia is vanmorgen na problemen met haar vliegtuig met drie uur vertraging naar Caracas vertrokken. [illegible] ...worden. Zo zou onder meer het planten van een [illegible]

'Brengt weinig nieuws'

Forse kritiek van VBC op Nota Nieuw Beleid

WILLEMSTAD —De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) heeft schriftelijk kritisch gereageerd op de overheidsnota 'Nieuw Beleid'. De VBC constateert dat de nota weinig nieuws brengt en dat vele van de voorstellen al in het verleden zijn gedaan, maar door de politiek 'systematisch' nooit werden uitgevoerd. Het gebrek aan vertrouwen dat daardoor is ontstaan, zal eerst moeten worden weggenomen. De organisatie hamert ook weer op het treffen van bezuiningen bij de overheid.

De VBC besteedt in haar reactie veel aandacht aan het gebrek aan vertrouwen tussen de sociale partners. Onder verwijzing naar het onderzoek dat de Sociaal-Economische Faculteit onlangs deed waaruit dat wantrouwen in de regering bleek, stelt de VBC dat de sociaal-economische problemen alleen kunnen worden opgelost als dat wantrouwen wordt teruggedrongen. Dat het anders kan, bewijst de periode '86-'90, aldus de VBC. De aanpak van toen leidde tot economische groei, werkgelegenheid en optimisme, in tegenstelling tot nu.

De VBC stelt vast dat, anders dan in het verleden, door de politiek nu prijs wordt gesteld op een mening van de sociale partners. Maar, zegt de VBC verder: "Bij het nemen van inkomstenverhogende maatregelen had de politiek echter geen moeite om dit zonder enige inspraak te doen."

Voor het behoud van de bestaande werkgelegenheid is een jaarlijkse economische groei van 2,5 procent nodig. Maar de VBC vraagt zich af hoe dat gerealiseerd moet worden met het grote aantal lastenverzwarende maatregelen dat al is genomen en nog op stapel staat, terwijl daar geen enkele compensatie tegenover staat.

Daarom zou de overheidsnota moeten worden aangevuld met het aanpassen van het belastingstelsel en een oplossing voor de renteproblematiek. De VBC is verder teleurgesteld dat uit de nota onvoldoende blijkt dat de overheid zelf zal bezuinigen. "Het verlagen van de overheidsuitgaven is kennelijk niet bespreekbaar".

De VBC noemt het almaar verder belasten van de private sector 'een doodlopende weg' en pleit ervoor dat de overheid maatregelen treft. Daartoe zouden moeten behoren: privatiseren (om te beginnen met de telecommunicatie) en niet via overheids-n.v.'s, een goed personeelsbeleid met aanpassing van de LMA, overheidsservice, sociale dienstplicht en het ontslaan van lanterfantende ambtenaren. De reorganisatie van de dienst Sociale Zaken verloopt te traag en moet sneller gaan. Verder doet de VBC een aantal voorstellen met betrekking tot de problematiek rond de ziektekostenverzekeringen.

Inschrijving Miss Teenage

WILLEMSTAD — Vanaf vandaag tot en met zaterdag 10 april kunnen leerlingen zich inschrijven voor de verkiezing van Miss Teenage Curaçao.

Wie ouder is dan veertien en niet ouder dan zeventien jaar kan een inschrijvingsformulier ophalen bij een van de vele boekhandels op het eiland.

De verkiezing vindt plaats op 4 september. Voor die tijd wordt er echter een voorverkiezing gehouden, en wel op zaterdag 10 juli.

Koper Quintet in Centro Pro Arte

WILLEMSTAD — Het Nederlands Koper Quintet geeft op 31 maart een concert in het Centro Pro Arte. Het quintet is van 29 maart tot 9 april voor de derde keer op tournee op de Nederlands Antillen.

Behalve concerten op Curaçao, Aruba en Bonaire, geeft het quintet ook diverse workshops op onder andere de muziekacademie van het CCC en muziekschool Maria Cornelia, o.l.v. de heer Stanley Cornelia. Het is de bedoeling om de workshops een jaarlijks vervolg te geven. Het Koper Quintet heeft in zijn ruim vijftienjarig bestaan in diverse delen van de wereld opgetreden en inmiddels twee cd's op zijn naam staan. De leden van het quintet zijn allen solist en spelen in het Rotterdams Philharmonisch Orkest en in het Koninklijk Concertgebouworkest. Daarnaast zijn zij ook als hoofdleraren verbonden aan de conservatoria van Rotterdam, Amsterdam en Den Haag.

Het repertoire van het Nederlands Koper Quintet gaat van klassiek tot modern en van folkmuziek tot jazz. Verder speelt het eigen bewerkingen van bekende operafragmenten. Het gezelschap bestaat uit Peter Masseurs (trompet), Ad van Zon (trompet), Martin van de Merwe (hoorn), George Wiegel (trombone) en Hendrik-Jan van Renesse (tuba).

De kaartverkoop is inmiddels gestart op de volgende adressen: Mensings Caminada, boekhandel Salas, Music House en Art Beats.

Schouderklopje van de premier



ORANJESTAD — Premier Nelson Oduber overhandigt een plaquette aan directeur Chin Flanegien van de Sint Annaschool omdat dit de enige school is waar gedurende zeven jaar iedere maandagmorgen de Arubaanse vlag gehesen en het volkslied gezongen wordt. De uitreiking geschiedde tijdens Aruba Dag in het bijzijn van leden van de ministerraad en de nationale commissie Vlag en Volkslied.

Diario winnaar bowlingtoernooi

ORANJESTAD — Voor het door Eagle Bowling Palace georganiseerde bowlingtoernooi voor personen werkzaam bij de communicatiemedia, bestond ditmaal weinig belangstelling. Slechts drie persteams en één team van Eagle Bowling namen deel. Het team gevormd door werknemers van dagblad 'Diario' werd kampioen.

Na drie spelen bleek het *Diario*-team met 2206 punten het sterkste en behaalde daardoor het kampioenschap. Het team van Radio Kelkboom behaalde 2053 punten en het subkampioenschap.

Glenda Dirkz van het Radio Kelkboom-team bezette met het hoogste gemiddelde van 173 de eerste plaats en Juni Tromp van *Diario* werd eerste met de hoogste score van 189.

Plannen bestaan om wederom een toernooi voor de pers te organiseren, waarbij organisatoren hopen dat er meer belangstelling bestaat om op de bowlingbanen de krachten te meten.

Grote [illegible]verkoop bij Beta [illegible]tel

ORAN[illegible] — Bij het onafgebouwde Beta hotel heerst de afgelopen dagen [illegible] drukte. Goederen uit de failliete boedel van Sieel nv die het Beta hotel onafgebouwd achterliet, werden tegen ongekend lage prijzen aan de burgerij verkocht. Meta en First National Bank (FNB), die een vordering van zeshonderd duizend dollar op [illegible] hebben, kochten de failliete boedel op.

Aangezien Meta en FNB de fiduciaire eigenaars zijn, hebben zij de spullen aan zichzelf verkocht en verkopen die nu weer door: huizen uit het weeskamp, auto's, zwaar materieel, inboedels, enz. Verschillende personen konden ter plaatse profiteren van vele koopjes waarbij artikelen tegen ongekend lage prijzen van de hand gingen. Op de gevraagde prijzen werd aanzienlijk afgedongen.

Drs. Fred Tjon-A-Loy, de [illegible]vertegenwoordiger op Aruba van Alfredo Ora[illegible], eigenaar van Beta, verteld[e] de media dat Ora[illegible] kortgeleden een voorstel indiende voor financiering van de afbouw van het hotel. De overheid toonde hiervoor weinig belangstelling.

Weinig treffers in drie zaalvoetbalwedstrijden

ORANJESTAD — In de voortzetting van de zaalvoetbalcompetitie (met drie wedstrijden) is het aantal doelpunten aan de lage kant gebleven. De eerste wedstrijd, in de 3B divisie eindigde in een 2-2 gelijkspel tussen Sue & Sue en Unistars/Wema. Unistars wist een 2-0 voorsprong op te bouwen maar wist deze niet te handhaven. Sue & Sue scoorde twee keer in de tweede helft en zorgde daarmee voor een 2-2 gelijkspel.

De tweede ontmoeting leverde ook vier doelpunten op, maar ditmaal wel een overwinning van 3-1 voor Italo Arubano op Caiquetio. Ronald Roza, Gilbert Kelly, Jair Tromp scoorden voor Italo Arubano en Valentino Flanegin voor Caiquetio.

Fermin's Boys Puma behaalde in de eerste divisie een 3-2 zege op Estrella Lee Tai. In de eerste helft viel maar één doelpunt, van Maikel Tromp, waarmee Fermin's een 1-0 voorsprong boekte. In de tweede etappe vielen vier doelpunten, twee voor elk team, waardoor de eindbalans met 3-2 in het voordeel van Fermin's viel.

De competitie wordt vanavond in Centro di Barrio Tanki Leendert voortgezet met de volgende wedstrijden: Maritimo Coca Cola tegen YMCA Boys (7.30 uur, 3A divisie), Caiquetio Geerman Construction tegen Sporting Manuelitos (8.30 uur, tweede divisie) en de laatste wedstrijd tussen Estrella Lee Tai en Dakota Sharky's (9.30 uur, eerste divisie).

Art [illegible] helpt Imeldahof

ORANJESTAD — Onder de velen die Kindertehuis Imeldahof de financiële helpende hand bieden, bevindt zich ook kapitein Art Lamour.

De afgelopen maanden liet hij tegen een vergoeding voor het goede doel toeristen een foto maken met hem en zijn aap Princess. Het duo trekt veel aandacht op de stranden. Tot op heden heeft het kindertehuis een bedrag van ruim 2200 dollar van Lamour ontvangen.

ORANJESTAD — Leo Laclé werd gekozen als nieuwe voorzitter van de Amateur Baseball Bond Aruba (ABBA). Hij behaalde negen stemmen voor en twee tegen.

Voor de overige bestuursfuncties werden gekozen: Glen Laclé, Elias Kock, Oneida Angela, Richard Haynes, [illegible] Mohamed en John Zara.

Een van de eerste taken van het nieuwe bestuur is te werken aan de opzet van de nieuwe competitie die in april van start moet gaan.

Heropening casino Aruba Caribbean hotel

ORANJESTAD — Als eerste stap van de renovatie van het Aruba Caribbean Hotel vindt dinsdagavond door premier Nelson Oduber de heropening van het casino plaats. Het draagt de naam 'Casino Carnaval' en wordt geëxploiteerd door Global Entertainment group Inc. nv.

In het kader van de afspraken, gemaakt tussen Aruba en Nederland over de hotelproblematiek, is besloten over te gaan tot een renovatie van het Aruba Caribbean Hotel. Het ligt in de bedoeling dat het na de verbouwing in juni wordt geopend als Radisson Aruba Caribbean resort, genoemd naar de bekende Amerikaanse hotelgroep die nu reeds het management voert.

Het casino dat morgenavond wordt geopend, is tot het najaar gehuisvest in de oude casinoruimte op de benedenverdieping van het hotel. Dit in afwachting van de afbouw van het nieuwe casino na de totale hotelverbouwing, waarmee reeds een begin is gemaakt.

ORANJESTAD — Om in te gaan op vele verzoeken organiseert Stimaruba vrijdagavond weer een wandeling.

Dit keer is het een strandwandeling van Arashi naar de Divi-hotels en weer terug. Vertrek is vanaf de parkeerplaats te Arashi om 19 uur. Zoals altijd wordt voor de bewaking van de auto's gezorgd.

ORANJESTAD — De Arubaan V.P., die afgelopen week in Nederland door een schot van de politie in de maag werd getroffen, maakt het goed. Voordat hij naar Aruba terugkeert, overweegt hij eerst een zaak aanhangig te maken tegen de Rotterdamse politieagent, die zonder reden zou hebben geschoten.

Volgens V.P. zouden de agenten toen hij zijn huis verliet zonder enige reden de woning hebben betreden en werd volgens hem zonder reden een schot gelost. De ouders van V.P. belden de politie in Rotterdam om nadere inlichtingen te krijgen, maar kregen te horen dat de zaak voor de politie gesloten is. De indruk bestaat dat de Rotterdamse politie er zo snel mogelijk vanaf wil komen.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G.R. van Trigt via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 24300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Boderie via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
del Pueblo, Caya Betico Croes 48 (Oranjestad). Tel.: 21253.
Boven de brug:
San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat. Tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 17.45 Sesame Street; 18.45 Awa Bibu; 19.00 Caribscope; 19.30 Cookshow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Special; 21.00 CNN News; 21.45 Anno Domino; 22.30 World Report; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

FTA wil rem op toelating buitenlandse arbeidskrachten

ORANJESTAD — Aruba's grootste vakbond FTA vergaderde vorige week met vertegenwoordigers van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). Zoals elk jaar, werden verschillende ontwikkelingen op sociaal en economisch gebied besproken. Het IMF vroeg de FTA om meer informatie omtrent de arbeidsmarkt op Aruba. FTA liet duidelijk horen voorstander te zijn van een scherpere controle op toelating van buitenlandse arbeidskrachten.

Met nadruk stelde Anselmo Pontilius dat FTA de vertegenwoordigers van het IMF liet horen fel tegenstander te zijn van het systeem om de deuren op Aruba open te zetten en iedereen welkom te heten om werk te zoeken. Aruba ondervindt daarvan reeds de gevolgen.

Zo kunnen de om personeel vragende werkgevers in de hotelindustrie, de zakenwereld, casino's en aannemersbedrijven, nu al geen concrete cijfers op tafel leggen betreffende het aantal werknemers dat zij dit jaar nodig hebben. Daarom moet er volgens Pontilius een restrictie voor toelating komen, alsmede een stringente controle.

Op dit ogenblik zijn geen concrete gegevens beschikbaar hoeveel werkkrachten van buiten Aruba nodig zijn. In dit verband dringt de FTA erop aan, dat meer rekening moet worden gehouden van wat er op de lokale arbeidsmarkt beschikbaar is. Te vaak worden voor bepaalde functies vergunningen voor vreemdelingen aangevraagd, terwijl er op de lokale arbeidsmarkt bekwame mensen beschikbaar zijn.

Pontilius deed in dit verband een beroep op de lokale werknemers, wanneer zij voor een bepaalde functie worden gevraagd, de verantwoordelijkheid ook te willen dragen. Indien dit niet het geval is, dan houdt dit in dat de vreemde werknemer automatisch voor die functie in aanmerking komt.

Een ander punt dat de FTA met het IMF besprak, betrof de situatie van de inflatie op Aruba, die de inkomens van de werknemers nadeling beïnvloedt. Er zal een gesprek moeten komen tussen de sociale partners om na te gaan wat in deze gedaan kan worden om de inflatie te kunnen bestrijden. Het geheel heeft nu tot gevolg dat de kosten van levensonderhoud blijven stijgen waardoor er meer salaris op tafel moet komen.

Veertig jaar journalist



■ *ORANJESTAD — In La Nota Bar werd vrijdagavond op initiatief van ex-gedeputeerde Delwijn Gomez het feit herdacht dat Donny Laclé veertig jaar werkzaam is in de journalistiek. Laclé trad in de loop der jaren voor verschillende media op en is thans redacteur van de 'Beurs en Nieuwsberichten' op Aruba. In tegenwoordigheid van minister Rudy Croes, AVP-Statenleden, collega's en vrienden werd hulde gebracht voor zijn gegeden en scherpe pen en doorzettingsvermogen. Ondanks zijn invaliditeit blijft Donny zijn beroep trouw.*

Vastenactie voor slachtoffers vulkaan Pinatubo

ORANJESTAD — De slachtoffers van de uitbarsting van de vulkaan Pinatubo op de Filipijnen krijgen tijdens de vastenactie op Aruba alle aandacht. Het komende weekeinde wordt in alle katholieke kerken voor de slachtoffers een collecte gehouden.

Op 15 juni 1991 werden de Filipijnen getroffen door de uitbarsting van de vulkaan Pinatubo, waardoor 42.000 huizen werden vernield, 40.000 hectare rijstgronden met modder overdekt werden en bijna 900 mensen het leven verloren.

Ongeveer 200.000 mensen werden geëvacueerd. Nu, twee jaar na de uitbarsting, wonen nog 20.000 mensen in een tentendorp, bestaande uit huizen van karton en zijn 650.000 mensen werkloos.

De katholieke kerk op Aruba, waar verschillende Filipijnse pastoors vrijwillig werkzaam zijn, besloot dit jaar de vastenactie aan deze slachtoffers te wijden. Daarom worden tijdens alle missen van aanstaande zaterdag en zondag collecten gehouden. Een beroep wordt op de gemeenschap gedaan deze actie financieel en met gebed te steunen.

ORANJESTAD — Patrick Ewing/Aruba Juniors zette de meisjes junioren basketbalcompetitie voort met een 31-10 overwinning op AMC Unicon. Bij de rust was de stand 16-4 voor Patrick Ewing.

Gwendolin Kock en Miriam Contreras scoorden elk zeven punten voor Patrick Ewing, terwijl Deborath Arrow voor vier AMC-punten zorgde.

Bij de jongens junioren klopte Tropicana Warriors/Aruba Juniors tegenstander Estrella/Shell met niet minder dan 78-34. Tropicana leidde bij rust al met 50-7. Frank Benita was met 24 punten topscorer van Tropicana en de wedstrijd. Voor Estrella scoorde Harold Dalrymple twaalf punten.

De juniorencompetitie wordt dinsdag op de Marlborobaan voortgezet: om 19 uur Patrick Ewing/Aruba Juniors tegen Estrella (meisjes) en om 20 uur Marathon Electronics/Aruba Juniors tegen Chinese Ling and Sons (jongens).

Politie houdt illegalen aan

ORANJESTAD — Ter hoogte van het Colegio Arubano bemerkte de patrouillerende politie een fietser die in verboden richting reed.

De man werd aangehouden. Bij onderzoek van zijn papieren bleek de Colombiaan O.M.(43) sinds mei vorig jaar illegaal op Aruba te zijn. Hij werd overgedragen aan de immigratie om uitgezet te worden.

Tijdens een patrouilleronde zag de politie de Colombiaan H.R (35) een *refresqueria* binnengaan. Hij was begin januari Aruba uitgezet wegens illegaal verblijf. Ook ditmaal had hij bij aanhouding geen geldige papieren en verkeerde onder invloed. Hij werd ter ontnuchtering ingesloten en daarna aan de immigratie overgedragen om wederom uitgezet te worden.

INGEZONDEN

Geachte heer Uittenbogaard

IN REACTIE OP uw ingezonden stuk 'Veramerikanisering'; ook mijn gezin was in 1963 op Aruba. In dat jaar kreeg ik mijn eerste volkswagentje voor zesduizend gulden. Ik voelde me als een vorstin. Nu is een auto drie keer zo duur als toen, maar toch ook meesterlijk.

Mijn jongste zoon werd in 1963 geboren in het schattige, kleine ziekenhuis in de stad. Als je het kon betalen had je een kamer met airco, zo niet'... dan lekker zweten. Maar het was nostalgisch. Nu is er een zeer modern en groot ziekenhuis met alle specialiteiten van dien.

We hadden in die tijd nog de Nassaustraat met een paar luxe winkels. Als we na twee jaar op verlof gingen, zagen we eruit als Amerikaanse toeristen want Europese kleding was er niet. Nu hebben we prachtige winkelgalerijen. Als ik nu op vakantie ga heb ik de mooiste creaties aan uit Parijs en Londen.

En we eten hier geen 'junkfood'; we zijn niet 'veramerikaanst'. We hebben hier onze eigen Hollandse overheerlijke vette frikandellen met veel mayonaise en ketchup. En we gaan nog steeds naar boten kijken als de Amerikaanse toeristen aankomen. Het blijft een attractie.

Wat Cuba betreft: Fidel Castro is er nog steeds, Volgens mij is hij niet ziek en nog lang niet dood. De Amerikanen houden misschien wel niet van rietsuiker. Hooguit op hun pancakes. Amerika is al zo groot en misschien vinden ze het op Aruba juist zo heerlijk klein, lief, mooi en warm. En anders komen de Nederlanders wel in groten getale om te zien waar Corrie van Gorp of André van Duin wonen. Hebben we toch een alternatiefje. Leuk hè?

Meneer Uittenbogaard, de tijd gaat vooruit en Aruba gelukkig ook. OK, er zijn veel hotels, maar daar zit brood in. De stranden blijven voor het publiek. We kunnen van Divi Divi tot de vuurtoren lopen. En wat betreft de vele bierflesjes langs de wegen en in de cunucu: er wordt de laatste jaren hard gewerkt aan het schoonhouden van Aruba. Als u daar een voorbeeld van wilt zien, hoeft u alleen maar de weg te rijden van Oranjestad naar San Nicolas.

Wat denkt u trouwens van de vervuiling in Nederland? Van het wegglijden van de ene in de andere hondedrol? Laat de kinderen maar lekker even in het parkje spelen: ze komen er gegarandeerd bruin uit. En dat is dan niet van de zon, als u begrijpt wat ik bedoel. In ondergrondse garages plast het zo lekker in het donker, dat je overdag tegen de plaslucht kunt aanhangen. En de centrale stations? Loopt zo lekker als alleenstaande vrouw ... Maar goed, we wonen in Holland dus zien we dat allemaal niet meer. We wonen niet op Aruba, dus daar zien we van alles.

Loop maar eens dwars door de mondi van de vuurtoren tot aan San Nicolas. Dàn pas ben je verliefd op Aruba. Dan zie je haar echte schoonheid en rotsformaties waar ze zelfs in Drenthe met hun hunnebedden jaloers op zouden zijn! Elke vooruitgang heeft zijn nostalgie en voor- en nadelen. Het is zo anders dan het was en het was zo anders dan het is. Maar laat Aruba maar schuiven.

Stilstand is achteruitgang en ik als makamba ben trots op Aruba. Ze doen het toch maar, ondanks alle tegenslagen. Het moet gezegd worden. Het ergert me: altijd negatieve berichten en nooit eens positieve berichten over het mooie Aruba.

Mevrouw Kik Wisse
Aruba

Huis compleet leeggeroofd

ORANJESTAD — Te Tanki Leendert braken dieven de deur van een woning open en gingen er met praktisch alles wat zich in het huis bevond vandoor.

De vrouw I.C.(42) die de aangifte deed van de roof, vertelde de politie dat een groot aantal voorwerpen uit haar woning was verdwenen. Ze miste de stoof, ijskast, wasmachine, meubels, de gehele keukeninventaris en vele andere huishoudelijke artikelen.

Vermoed wordt dat de woning werd leeggeroofd in de periode van begin februari tot 18 maart. Personen die aanwijzingen kunnen geven, worden verzocht de politie op de tiplijn 11141 te bellen. Bij de inbraak is zeer vermoedelijk een truck gebruikt.

Twee kinderen gered van verdrinking

ORANJESTAD — Kort na het middaguur werd zondag alarm geslagen bij Baby Beach. Twee kinderen E.C.(7) en A.M.(13) werden op het nippertje van de verdrinkingsdood gered. De kinderen zijn in het hospitaal opgenomen. Hun toestand is stabiel.

Het tweetal is bij het zwemmen vermoedelijk in het diepere gedeelte terecht gekomen, raakte daardoor in paniek en verdween onder water. Mensen die zich in de omgeving bevonden slaagden erin de kinderen veilig aan wal te brengen. Ze bleken veel water binnen te hebben gekregen.

Met de Coastal ambulance werden de kinderen naar het medisch centrum vervoerd voor eerste hulp. Later werden zij naar het dr Horacio Oduber hospitaal overgebracht waar doktoren opname ter observatie nodig achtten.

Huldiging KIA-opzichter



■ *ORANJESTAD — Bij het KIA vond de huldiging plaats van gevangenis opzichter Ferdinand Hewitt, die 25 jaar in dienst was. De jubilaris werd toegesproken door de KIA-waarnemend directeur B. Vocking en de minister van justitie, Rudi Croes, die een envelop met inhoud overhandigde.*

Basketbalcommissie klaagt over tribune-voorzieningen

SAN NICOLAS — De commissie Pro Basket San Nicolaas stuurde een protestbrief naar de ASU (Arubaanse Sport Unie) in verband met de situatie op de basketbalbanen van het San Nicolas Sportpark. Al jaren zijn de tribunes van het veld verdwenen. Een gedeelte zou naar het veld van Pepsi Cola zijn verhuisd en de rest staat ongebruikt op het veld van Amstel Sport Vereniging.

De commissie vindt dat de ASU, de beheerder van het sportpark, moet zorgen dat de toeschouwers die het park bezoeken en daar drie florin aan entreegeld betalen, zich op hun gemak voelen. En niet zoals nu gebeurt op de grond moeten zitten of tegen de muur aan moeten leunen.

"Sinds de Aruba Basketbal Bond is gestart met het houden van wedstrijden op deze banen, is er van de bewoners van San Nicolas duidelijk belangstelling voor het volgen van de wedstrijden, maar het is een schande dat ze daarbij op de grond moeten gaan zitten", zo meent de commissie.

"Bij de officiële opening van de competitie waren enige stoelen aangevoerd voor de minister en genodigden. Daar is natuurlijk niets op tegen, maar de bewoners van San Nicolaas verdienen ook een goede behandeling".

De sportfederaties doen veel moeite om de toeschouwers naar de sportvelden te krijgen, terwijl de ASU er op een onbegrijpelijke manier voor zorgt, dat ze niet graag terug komen. De commissie hoopt, dat de ASU dit als opbouwende kritiek ziet en zo snel mogelijk een start maakt om deze situatie te verbeteren.

Tot slot zou de commissie ook graag zien dat er waterkoelers in het sportpark worden geplaatst, zodat de kinderen die in het park hun sport beoefenen, hun dorst kunnen lessen met een beetje koud water. "En dat is echt geen overbodige luxe op Aruba", zo besluit de commissie.

Maggy's gaat met tijd mee

ORANJESTAD — Parfumerie Maggy's introduceerde de afgelopen week op Aruba een nieuw cosmetica produkt 'Calyx Exhilarating Fragance', zowel in de vorm van cologne, crème als zeep.

De introductie van dit nieuwe produkt viel samen met het in gebruik nemen van een gehele nieuwe moderne voorgevel van het pand aan de Caya Betico Croes.

Een aanwinst voor Aruba's winkelstraat. Niet alleen de moderne gevel maar ook de Calyx etalages trekken de aandacht. De directie van het bedrijf stelt dat Maggy's met zijn tijd blijft meegaan en de toon blijft aangeven.

Caïro wil sjeik Abdel-Rahman bij verstek berechten

CAIRO - Egypte wil de militante moslimleider sjeik Omar Abdel-Rahman bij verstek berechten. De regering stelt hem verantwoordelijk voor een serie gewelddaden tegen politiemannen, Egyptische christenen en toeristen.

Uitslagen softbal

ORANJESTAD — De competitie van Aruba Softball Bond werd in het weekeinde met een serie wedstrijden voortgezet. In de dames divisie (Flamboyant League) versloeg Kool-Aid de dames van Seguros Laclé met liefst 11-3.

De dames van Plymouth/Coca Cola bleven ook niet achter en behaalden een 5-4 overwinning binnen op ABN/AMRO Bank.

De herenontmoetingen hadden de volgende uitslagen: Blue Stars Rowigini's tegen Tremont Seagrams 5-0; Joey's tegen Shell Barlock 6-3; Casa Haime Ballantine tegen Ponton Star Freight 6-1; Frisian Flag tegen Ponton Star Freight 9-1; Tremont Seagram's tegen La Confianza 5-4; Lee Tai Trading tegen Caribe 8-5; Pueblo Supermarket tegen Shell Barlock 13-5; Athletics Amstelito tegen Joey's 6-5.

***

Het VS- verzekeringsconcern PRUDENTIAL wil zijn herverzekeringsdochter Prudential Reinsurance verkopen voor meer dan 1,2 miljard dollar. Een lager bedrag is onaanvaardbaar. Prudential Reinsurance leed vorig jaar een verlies van 35,3 miljoen dollar als gevolg van schade door orkanen, maar boekte de vijf voorgaande jaren winst.

Auto van verdachte beschoten

ORANJESTAD — Functionarissen van de Sectie Verdovende Middelen (SVM) hebben schoten moeten lossen op de auto van de bestuurder H.K. die het onderzoek van de agenten hinderde.

In verband met het onderzoek waren de SVM-functionarissen naar Dakota gegaan om betrokkene aan te houden. Deze trachtte met zijn snelle sportwagen weg te komen.

Nadat een waarschuwingsschot de bestuurder niet tot stoppen dwong, werden twee schoten op de wagen gelost en kwam de bestuurder uiteindelijk tot stilstand.

ORANJESTAD — In verband met een vernieuwing van het wegdek van de L.G.Smith Boulevard vanaf de Adriaan Laclé Boulevard tot aan de Oranjestraat is dit weggedeelte voor alle verkeer gesloten.

Het werk wordt in twee fasen uitgevoerd: de eerste fase vanaf de Laclé Boulevard aan de Irenestraat en tweede fase van de Irenestraat tot aan de Oranjestraat. Het verkeer wordt tijdens de werkzaamheden naar gelang de in uitvoering zijnde fase omgeleid, geen duidelijk met de nodige borden is aangegeven.

Pete Sampras kampioen in Key Biscayne

Sanchez-Vicario neemt revanche op Steffi Graf

KEY BISCAYNE — Aranxta Sanchez-Vicario heeft Steffi Graf zaterdag in de finale van het toernooi in Key Biscayne afgetroefd. De Spaanse titelverdedigster won in drie sets (6-4, 3-6 en 6-3) en nam revanche op de twee weken eerder in de eindstrijd van Delray Beach tegen de Duitse geleden nederlaag. Bij de mannen werd Pete Sampras kampioen, nadat hij landgenoot Malivai Washington versloeg.

Voor de verandering in het door slecht weer geplaagde evenement brak de zon door en kon de partij zonder onderbrekingen worden gespeeld. Het was de vierde keer in 23 ontmoetingen, dat Sanchez-Vicario van Graf won. Drie maal eerder slaagde ze daar in tijdens Grand Slam-toernooien. Opnieuw bleek de vechtlust van de Spaanse veel meer waard dan de speelstijl van de Duitse, die de gehele week geen set had afgestaan en in vijf partijen slechts twaalf games aan de tegenstanders liet.

GEDULDIG

"Mijn forehand faalde volkomen", zei de diep teleurgestelde Graf na afloop. "Arantxa bleef geduldig en ik kon mijn spel maar niet veranderen. Eigenlijk voelde ik me de hele partij niet optimaal. Ik speelde hooguit op 75 procent van mijn kunnen." Graf maakte maar liefst 63 fouten, Sanchez-Vicario iets meer dan de helft (33).

Op 5-2 faalde Sanchez de eerste set uit te serveren. Graf kwam terug tot 4-5 maar zag de set toch verloren gaan toen ze een forehand, normaal haar sterkste slag, in het net sloeg. In de tweede set had Graf meer kijk op de lage backhand van Sanchez-Vicario. Via 3-0 werd het 6-3. De derde set karakteriseerde zich door lange rally's vanaf de baseline. Graf kreeg last van kramp in haar rechterhand.

Bij 3-4 op eigen service stapte ze naar de kant om wat water te drinken en de hand even te ontspannen. Prompt kreeg ze een waarschuwing omdat ze te veel tijd verbruikte tussen het serveren. Uit haar doen verspeelde ze de game en bood Sanchez-Vicario de gelegenheid de partij uit te serveren. Die kans liet de Spaanse niet liggen. Het einde kwam met een opnieuw mislukte forehand van Graf.

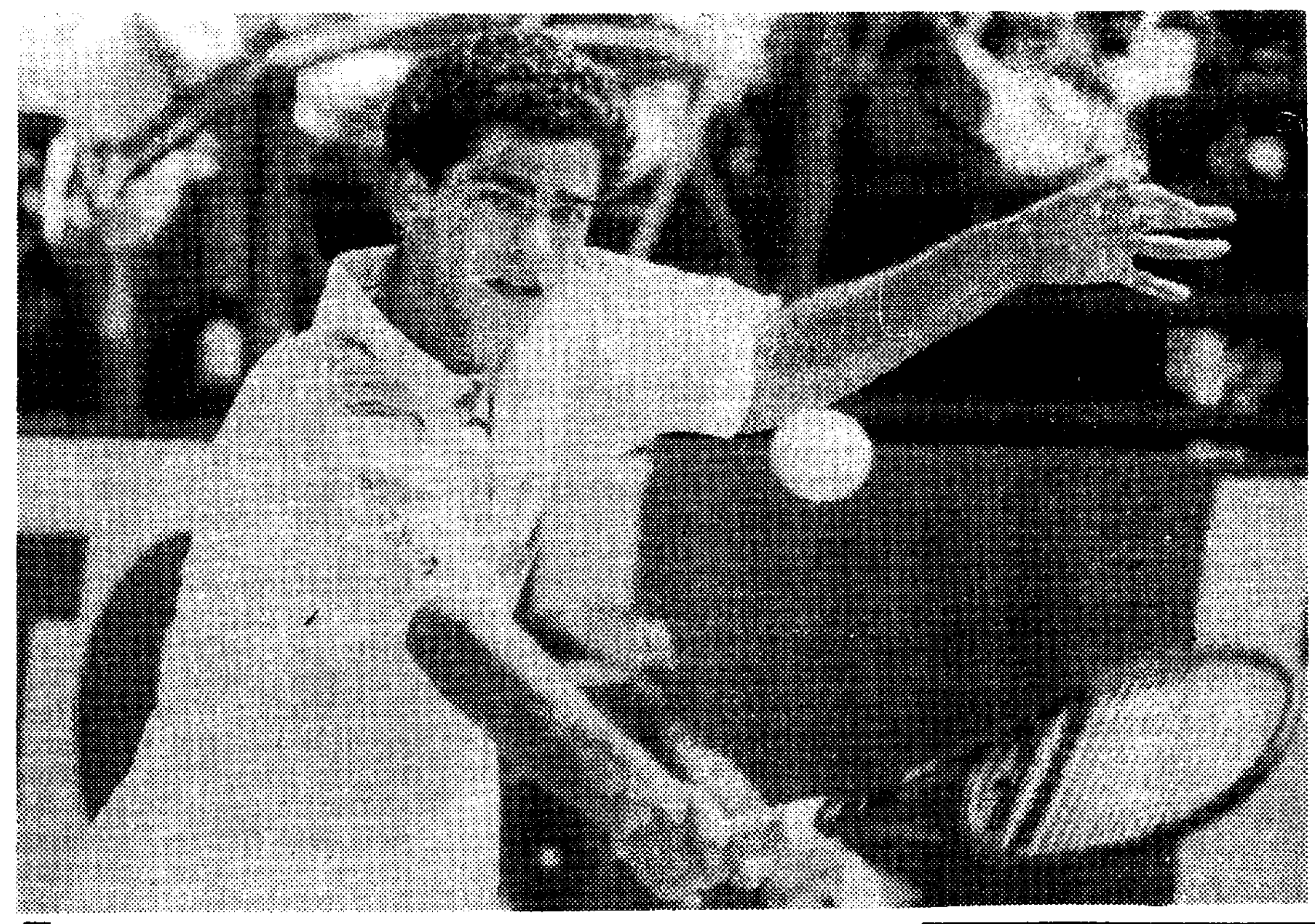
BLESURRE

Bij de mannen heeft Pete Sampras het toernooi op zijn naam gebracht. De Amerikaan versloeg in de finale zijn landgenoot Malivai Washington met 6-3 en 6-2. Sampras won ondanks een blessure. Een pijnlijke beenvliesontsteking had hem niet van de eindoverwinning in Key Biscayne afgehouden.

Dit is de tweede toernooizege van het jaar na zijn eerdere winst in Sydney. De finale tegen Washington, bij een hitte van meer dan veertig graden, duurde 84 minuten. "Het had geen minuut langer moeten duren", aldus de als tweede geplaatste Sampras.

Sampras had het in de eindstrijd gemakkelijker dan ervoor. Zijn opslag liep goed en hij nam in de eerste set al snel een voorsprong van 4-2. Washington - zestiende geplaatst - liet vervolgens vier kansen onbenut om terug te breken. De frustratie daarover was zo groot, dat hij in de tweede set al met 0-4 achter stond, voordat hij het eerste punt maakte. Voordien had de Amerikaan drie sets nodig gehad tegen Petr Korda (6-2, 2-6 en 6-2) en een tiebreak in de kwartfinales tegen Richard Krajicek.

De Nederlander, die in Barcelona wordt verwacht voor de Davis-Cupwedstrijden tegen Spanje, diende tot en met de allerlaatste dag in Key Biscayne te blijven. Samen met Siemerink zegevierde hij in de kwartfinales van het dubbel met 7-6, 3-6 en 6-3 over Davis/Palmer, waarna Annacone/Wheaton, die in de beslissende tiebreak van Haarhuis/Eltingh hadden gewonnen, in de halve finales verstek lieten gaan.



■ *KEY BISCAYNE — De Amerikaan Pete Sampras (zie foto) heeft het tennistoernooi in Key Biscayne gewonnen. Hij versloeg zijn onbekende landgenoot met 6-3 en 6-2. Dit is de tweede toernooiwinst dit jaar voor Sampras.*

Bij de vrouwen won Aranxta Sanchez-Vicario van de Duitse nummer één, Steffi Graf. Sanchez-Vicario versloeg Graf in drie sets: 6-4, 3-6 en 6-3.

GOLF / DENPASAR — Ruud Bos is tijdens het Indonesian open golftoernooi op Bali als 45ste geëindigd. De Nederlander stond na drie ronden 25ste, maar liep toen een handblessure op. Hij kwam op een totaal van 289 slagen (1 boven par). Constant Smits van Waesberghe had tien slagen meer nodig, Stephane Lovey werd na twee ronden uitgeschakeld.

Voetballer uit coma

SHEFFIELD — De Engelse voetballer John Buckley is na vijf dagen uit een coma ontwaakt. De dertig-jarige spits van de tweede-divisieclub Rotherham United was zaterdag na een botsing met een speler van Plymouth Argyle met zwaar hoofdletsel in het ziekenhuis opgenomen.

Advocaat neemt zeven aanvallers in Oranje op

ZEIST — Bondscoach Dick Advocaat heeft zeven aanvallers opgenomen in zijn selectie voor het Nederlands elftal dat woensdagavond in Utrecht tegen San Marino zijn kwalificatiewedstrijd voor het WK '94 speelt.

Naast Overmars en Van Vossen, die ook tegen Turkije in het veld kwamen zijn Viscaal (wisselspeler op 24 februari), Meijer (reserve in de uitwedstrijd tegen Turkije), nieuweling Blinker en Bosman, die afviel uit de selectie voor het WK 1990, opgenomen.

Uit de groep, die vier weken geleden tegen Turkije speelde zijn zes man verdwenen, namelijk Menzo, Koeman (geschorst), Jonk en Gullit (geblesseerd) en De Kock, die zijn plaats kwijtraakte aan De Wolf. Op het laatste moment zegde ook Dennis Bergkamp af. Gullit, Rijkaard en Van Basten hebben al eerder afgezegd.

In plaats van tweede doelman Menzo is Snelders uit Schotland gehaald, Van den Brom neemt de plaats in die Jonk open liet en Ronald de Boer komt in de plaats van Bergkamp.

SELECTIE

De selectie van Advocaat laat in het doel De Goey (Feyenoord) en Snelders (Aberdeen) zien. In de verdediging: Silooy en Frank de Boer (Ajax), Van den Brom (Vitesse) en De Wolf (Feyenoord). Middenveld: Winter (Lazio), Witschge (Feyenoord) en Wouters (Bayern München). Aanval: Ronald de Boer, Overmars (Ajax), Bosman en Van Vossen (Anderlecht), Blinker (Feyenoord), Viscaal (AA Gent) en Meijer (MVV).

Blessureproblemen houden Ajax niet van winst op Cambuur af

LEEUWARDEN — In de Nederlandse eredivisie lijkt het niet dat Ajax geteisterd wordt door een blessuregolf. Tegen Cambuur werd zondag in Leeuwarden, na de Europese fiasco tegen de Franse club Auxerre, met 3-1 gewonnen. Volgende week hoopt technisch directeur Van Gaal weer over een nagenoeg fitte, overigens geïmproviseerde, selectie te beschikken.

De problematische weken in de competitie kostten Ajax tot nu in vijf competitieduels één punt (0-0 bij Volendam) en de Europese uitschakeling tegen Auxerre. Tegen Cambuur ontbraken nog Jonk, Blind en Vink alsmede de bijna constant geblesseerde Denen Petersen en Hansen.

Volgens Van Gaal viel de schade daarmee zelfs nog mee. Op het laatste moment bleek Davids net fit genoeg om te spelen en had Pettersson na een aanval van griep net genoeg kracht om in actie te komen. Alflen, eveneens ziek, nam plaats op de reserve-bank. Hij was niet echt te gebruiken.

Veel belangrijker was echter dat Ajax in Leeuwarden flitsend van start ging. Na precies negentien seconden leidde de ploeg door een fraai doelpunt van Bergkamp, aan de rechterkant knap ingeleid door Ronald de Boer. Enkele minuten later had de international het duel kunnen beslissen. Alleen voor Grim, een van de keepers die Ajax in de loop der jaren zag vertrekken, schoot hij zijn doel echter voorbij.

Opvallend was dat Grim, die niets zegt te weten van de vermeende belangstelling van Liverpool, tot vier keer toe overeind bleef in eentegen-een situaties met Bergkamp. De doelman zelf liet zich ondanks zijn sterke optreden echter niet verleiden tot uitspraken over het keepersprobleem van Ajax. "Ik kan daar niet in de keuken kijken. Het enige dat ik weet is dat ik destijds ben vertrokken omdat Menzo de sterren van de hemel keepte en Johan Cruijff helemaal gek van hem was. Ik wilde niet lager op de bank zitten. Cambuur leek me een aardig alternatief."

GELIJK

Wel had Grim verwacht dat Cambuur eerder dan het vorige seizoen naar de eredivisie zou promoveren. Tegen Ajax bleek echter opnieuw dat de Friezen op het hoogste niveau inmiddels wel redelijk kunnen meedraaien. Vooral de eerste helft ging het duel gelijk op. Met een in de eerste helft sterke Djurovski, oud-Groningen, zorgde de formatie van trainer De Jong soms zelfs voor redelijke druk op het doel van Van de Sar.

Desondanks was de gelijkmaker een toevalstreffer. Na een goede actie van de onlangs van Zwolle overgenomen Konterman op rechts kopte Silooy, de international, de bal hard achter zijn eigen doelman. Van Gaal had graag gezien dat Ajax met het oog op de nek aan nek-race met PSV en Feyenoord wat meer aan een gunstig doelsaldo had gewerkt.

Ondanks de tweede treffer van Bergkamp, kort voor rust, zat dat er niet in. De Amsterdammers kregen na de rust tegen het vermoeid rakende Cambuur wel meer ruimte, maar wonnen niet aan effectiviteit. Overmars rondde nog een snel uitgevoerde counter af. Verder dan 3-1 kwam de ploeg van Van Gaal niet.

Belangrijker voor Ajax was echter dat de teleurstelling van de Europese uitschakeling redelijk verwerkt leek. Van Gaal, die na de rust verdediger Van Burik zijn debuut liet maken, had niet anders verwacht. "Gezien de omstandigheden hebben we in de tweede wedstrijd tegen Auxerre optimaal gepresteerd. Daarover hoeven we ons geen verwijten te maken."

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n. Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Indonesiërs winnen Open Engelse Badmintontoernooi

LONDEN — De titels in het enkelspel van de All England kampioenschappen badminton in Londen zijn zaterdag volgens de verwachting bij vertegenwoordigers uit Indonesië terecht gekomen.

Bij de vrouwen zegevierde de als eerste geplaatste olympische kampioene Susi Susanti, terwijl bij de mannen de eveneens als eerste gerangschikte Heryanto Arbi zijn eerste grote titel veroverde.

Susanti greep de hoofdprijs voor de derde keer in haar loopbaan. Ze moest er tegen de als tweede geplaatste Zuidkoreaanse Bang Soo-Hyun aanvankelijk hard voor knokken. Maar na het verlies van de eerste game (4-11) kwam Susanti sterk terug (11-4 en 11-1). Ook in de olympische finale van Barcelona had de Indonesische van dezelfde opponente in drie games gewonnen.

De finale van de mannen haalde niet hetzelfde hoge niveau van de partij in de halve finales tussen Arbi en de beste Europeaan, de Deen Thomas Stuer-Lauridsen van vrijdag. Maar het duel tussen de 21-jarige Arbi en zijn trainingspartner Jooko Suprianto was het wel boeiend. Na 15-7 voor Arbi en 15-4 voor Suprianto moest ook hier de derde game de beslissing brengen.

Daarin bleek Arbi, ondanks een gezwollen enkel, het sterkst: 15-11. Hij zag een voorsprong van 8-1 verkeren in een achterstand van 8-9. Arbi liet enkele fraaie smashes van zijn racket komen, liep weer uit naar 13-9 en gaf Suprianto geen tweede kans meer terug te komen.

*****

BOKSEN / BANGKOK — Bokser Joeri Arbasjakov behield zijn wereldtitel (WBC) in het vlieggewicht. De Rus versloeg in Bangkok de Thai Muangchai Kittikasem door interventie van de scheidsrechter in de negende ronde.

Scorpions met 10-3 verslagen

Groot Kwartier wordt kampioen van Heineken Honkbaltoernooi



■ *WILLEMSTAD — Het honkbalteam van de Groot Kwartier Stars heeft op zondag het Heineken Honkbaltoernooi gewonnen. In de finale versloegen de sterren van Kwartier met de score van 10-3 de Royal Scorpions. Op de foto het moment waarop ex-schorpioen en nu uitkomend voor Groot Kwartier, Orlando Nicolina, de winnaarsbeker in ontvangst neemt van gedeputeerde Mendes de Gouveia.*

WILLEMSTAD — Het negental van de Groot Kwartier Stars is de nieuwe kampioen van het Heineken Honkbaltoernooi. De sterren van Kwartier hebben het toernooi, dat jaarlijks door de Santa Rosa Indians wordt georganiseerd, zondag ongeslagen besloten. Dit gebeurde met een klinkende overwinning van 10-3 op de kampioenen in de AA-klasse Royal Scorpions in het Tio Daou Ball Park.

Een groot publiek was getuige van deze finalewedstrijd tussen de schorpioenen en de sterren van Kwartier. Groot Kwartier heeft deze negentiende aflevering van het Heineken-toernooi voor de eerste keer gewonnen.

Tot de vijfde inning was het een gelijkopgaande ontmoeting. Beide negentallen maakten in de eerste slagbeurt een punt. In de vierde inning was het korte stop Marlison Brigitha, die verrassend de bal over de afrastering sloeg voor een solohomerun. Groot Kwartier moest toen toekijken op een minimale achterstand van 1-2.

In de vijfde daaropvolgende slagbeurt, leek het erop dat de sterren van Kwartier de wedstrijd wilden gelijktrekken. De eerste drie slagmannen bereikten de honken via een veldfout en twee infieldhits. Dit zonder dat de schorpioenen een uit hebben kunnen maken. Door een combinatie van te agressief honklopen, niet opportuun slaan (de honkslagen die er toen wel kwamen om de punten binnen te loodsen) en een goed toegepaste speltaktiek (derde slagman en ex-schorpioen Orlando Nicolina kreeg voorgeschreven vierwijds), slaagde werper Ronnie Inecia er in zonder kleerscheuren uit de inning te komen.

In de daarop volgende zesde slagbeurt, deden de honkballers van Groot Kwartier wat ze in de vijfde slagbeurt verzuimden te doen: ze sloegen honkslagen en maakten de nodige drie punten. Van 1-2, 4-2 en 6-2 liepen ze uit naar 10-3 in de volgende innings. Slagmannen Nicolina en Polonius waren grotendeels verantwoordelijk voor de puntenproduktie van Kwartier.

Deze selectie, tijdens het Heineken Honkbaltoernooi uitstekend presterend, heeft vier overtuigende winstpartijen geboekt. In de eerste ronde werd met 6-5 gewonnen van de schorpioenen. De tweede wedstrijd tegen de Santa Maria Pirates eindigde in een 6-1 overwinning. Het team van Amstel werd met 9-5 terug gewezen, terwijl in de finale de schorpioenen wederom werden verslagen: deze keer met 10-3.

Groot Kwartier registreerde tien punten, veertien honkslagen en een veldfout. De winnende werper was Deron Clara, terwijl ex-Santa Rosa Indians, Orsendo Clemencia, de wedstrijd in de achtste inning veilig stelde. De cijfers van Royal Scorpions waren als volgt: drie punten, zeven honkslagen en maar liefst vier veldfouten. Verliezende werper werd Ronnie Inecia.

Na dit Heineken Honkbaltoernooi van de Santa Rosa Indians, dat door de teams als een voorbereidingscompetitie wordt gezien, vangt zaterdag (27 maart) de honkbalcompetitie aan. De eerste wedstrijd wordt in het SDK-stadion afgewerkt (19.30) en gaat tussen Groot Kwartier en de Lagun Stars. Op zondag worden twee wedstrijden gespeeld in het Tio Daou Ball Park te Noord Zapateer: om 10.30 uur Amstel tegen de Wild Cats en om 14.30 uur de Santa Rosa Indians tegen de Santa Maria Pirates.

UITSLAG AMIGOE TOTO 26

2 1 3 3 1 3 3 3 1 3 1 3

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
1 goede inzender: K. Raven

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
2 goede inzenders, na loting: J. Van Heijst

5e Prijs – 8 goed:
Fles Famous Grouse Whisky (Licores Maduro)
13 goede inzenders, na loting: W. Bijl

6e Prijs – 7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v: Nafl 30,-
33 goede inzenders, na loting: K. Bongers

Extra prijs:-gelijke spelen:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
13 goede inzenders, na loting: H. Willemse

HOOFDPRIJZEN

Tulip Notebook Computer
De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info'Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curacao/Aruba - Amsterdam 2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

Assortiment Dranken (Licores Maduro)
Electronische apparatuur (Wimco NV)
Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)
"Goldcard" Sundance Health & Fitness Center
(Koredor tel: 627749)
Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel
Assortiment Heineken (Mensing & Co)
Sportuitrusting twv Nafl 250,- (Salas Sport Shop)

Rotterdamse club nieuwe koploper

Feyenoord maakt einde aan opmerkelijke serie Volendam

VOLENDAM — De Rotterdammers hebben de mislukte missie van hun team tegen Spartak Moskou snel verwerkt. Minder dan veertig uur na de landing op Schiphol speelden de Feyenoorders een van de betere wedstrijden van het seizoen. De onbedreigde zege van 2-1 op Volendam bracht de Kuipbewoners terug aan de kop van de eredivisie.

De heroverde eerste plaats vormde een mentale opkikker na de uitschakeling door de Russische club in de kwartfinale van het Europese toernooi voor bekerwinnaars.

De eerste nederlaag van Volendam onder leiding van trainer Fritz Korbach, die met zijn nieuwe ploeg vijftien wedstrijden ongeslagen bleef, viel te klein uit. Feyenoord, in het vissersdorp gesteund door ruim drieduizend fans, was superieur maar verzuimde met name in de tweede helft Volendam te beroven van het predikaat van minst gepasseerde defensie in het betaalde voetbal.

"De geringe produktie is het enige verwijt, dat we de spelers kunnen maken", erkende trainer Geert Meijer, de officiële woordvoerder van de technische staf. "We hadden op doelsaldo tenminste gelijk met PSV moeten komen. De spelers verdienen niettemin een groot compliment. Ik vind het knap, dat ze na de hectische week in Moskou zo'n goede wedstrijd hebben gespeeld."

Korbach kon weinig afdingen op de overwinning van Feyenoord. "Die ploeg doet terecht mee om de bovenste plaats", bromde de kleurrijke coach. "We hebben nauwelijks greep op de wedstrijd gekregen."

Feyenoord miste in Volendam Fräser en Scholten, beiden lang geblesseerd. Ook Bosz ontbrak in de Rotterdamse opstelling. Deze was geschorst en bovendien nog steeds niet hersteld van een kuitblessure. Volgens trainer Wim van Hanegem is van een verstoorde relatie tussen de middenvelder en de technische leiding geen sprake. De laatste dagen uitte Bosz lichte kritiek op het selectiebeleid van het trainersduo.

"Peter behoort tot onze eerste keus, mits hij honderd procent fit is", benadrukte Van Hanegem. "Op dit moment is hij niet helemaal happy bij Feyenoord, maar wij zijn nog wel degelijk blij met hem. Volgens Bosz is hij zijn plaats bij het Nederlands elftal kwijtgeraakt doordat wij hem van het centrum naar de rechterkkant hebben gehaald. Aan die opmerking heb ik geen boodschap, slechts het belang van Feyenoord telt."

RENDEMENT

Refos en Van Loen maakten in Volendam hun rentree in het basisteam. Eerstgenoemde als verdedigende middenvelder, Van Loen in zijn vertrouwde rol van aanvalsleider. De lange spits kon niet helemaal overtuigen. Hij werkte hard, maar zijn rendement was klein. Met een slimme doorkopbal stond Van Loen aan de basis van het tweede doelpunt van Feyenoord.

De treffers van de nationale bekerhouder kwamen in de eerste helft op vrijwel indentieke wijze tot stand. Het voorbereidende werk kwam van Gorre en Taument, Blinker tekende voor de afronding. Volgens de lichtvoetige linksbuiten, die enkele uren later werd uitverkoren voor Oranje, was het de eerste keer in zijn profcarrière, dat hij twee keer scoorde in een wedstrijd.

Na de rust maakte Feyenoord meer indruk dan in de eerste helft. Met technische hoogstandjes en soepele combinaties werd de defensie van Volendam soms volledig zoek gespeeld. "Goed countervoetbal", noemde Korbach een tikje denigrerend het verrassende spel van Feyenoord, dat nauwelijks enige vermoeidheid toonde. Van Loen, Taument, invaller Kiprich en Witschge misten opgelegde kansen in de Rotterdamse show.

Voor Volendam was er geen doorkomen aan. De weg naar doelman Ed de Goey werd hermetisch afgegrendeld door Van Gobbel, Heus en De Wolf. Slechts met enkele afstandschoten van Wasiman en specialist Berghuis werd de foutloze De Goey op de proef gesteld. Voor de lange Gouwenaar was het sneu, dat Feyenoord de nul niet hield. Met een droog schot bepaalde Steur in de laatste minuut de eindstand op 1-2.

HOCKEY / UTRECHT — Het bestuur van hockeyclub Kampong in Utrecht heeft het contract met vrouwencoach Tom van 't Hek met een jaar verlengd.

AC Milan verliest tegen Parma: 0-1

MILAAN — AC Milan heeft zondag met 0-1 verloren van Parma, en dit resulteerde in de eerste nederlaag in 58 competitiewedstrijden voor de Milanezen. De laatste nederlaag dateerde van 19 mei 1991, 2-1 in en tegen Bari. Op eigen veld werd voor het laatst op 17 maart 1991, 0-1 tegen Atalanta verloren.

Het was zondag op de eerste dag van de *Primavera*, de lente, de dag van de records. Inter Milan won voor het eerst in tien jaar bij Juventus, 0-2. De achterstand op koploper AC Milan liep daardoor terug tot negen punten.

De reeks van 58 wedstrijden betekende een nieuw record in het Italiaanse voetbal voor AC Milan. Fiorentina bleef in de jaren 1955/56 veertig competitieduels zonder verlies.

Tegen Parma ging het elftal van Gullit, Van Basten en Rijkaard, na de wonderschone treffer van de Colombiaan Asprilla in de 58e minuut uit een vrije trap, wanhopig op zoek naar de gelijkmaker. De ploeg kreeg volop kansen, maar Savicevic en Papin faalden oog in oog met de Parma-doelman. Ook invaller Massaro wist geen raad met de kansen.

AC Milan smacht naar de terugkeer van onder andere Van Basten. De koploper mist niet alleen zijn doelpunten, maar vooral zijn leiderschap in het veld. Tegen Parma ontbraken door blessures nog zes man: Rijkaard, Gullit, Boban, Donadoni, Lentini en Albertini.

Trainer Capello was niet blij met de [illegible] liezen is nooit een bevrijding. Ik geef de voorkeur aan winnen." Eigenaar Berlusconi keek tevreden terug. "Het was een fantastische reeks, 58 wedstrijden ongeslagen. Met zoveel geblesseerde spelers werd een nederlaag onvermijdelijk."

Voor Parma betekende [illegible] overwinning de tweede g[illegible] triomf in vier dagen. A[illegible] lopen woensdag bereikte [illegible] over de rug van Sparta Pr[illegible] de halve finales van het Eu[illegible]pese bekertoernooi voor bek[illegible] winnaars. In die halve ei[illegible] strijd werd het gekopp[illegible] aan Atletico Madrid.

Inter Milan besliste [illegible] duel in Turijn tegen Ju[illegible]ntus in twintig minuten. [illegible] buitenlanders Ruben Sosa [illegible] Sjalimov maakten in die fa[illegible] 0-1 en 0-2. Voor Juvent[illegible] wordt de nationale beker [illegible] het UEFA-bekertoernooi v[illegible] levensbelang. In de comp[illegible]titie is de 'oude dame' ka[illegible]loos.

Johnny van 't Sch[illegible] maakte voor Genoa in [illegible] 88ste minuut de winnen[illegible] treffer (2-1) in het duel te[illegible] hekkesluiter Pescara. Gen[illegible] had de twee punten ha[illegible] nodig in de strijd tegen deg[illegible]datie. In Atalanta maa[illegible] Signori zijn twintigste do[illegible] punt van het seizoen v[illegible] Lazio Roma (2-2). Gasco[illegible] nam de eerste van Lazio v[illegible] zijn rekening.

Belangstelling VFB Stuttgart voor Meijer

MAASTRICHT — Er[illegible] Meijer staat in de belan[illegible]stelling van VFB Stu[illegible]gart. Dieter Hoenes[illegible] manager van de Duits[illegible] kampioen, had vrijda[illegible] een gesprek met de spi[illegible] van MVV.

"Een goed gesprek, in e[illegible] geval concreter dan de belan[illegible]stelling van PSV en Baye[illegible] München", zegt de Limburg[illegible] wiens naam eerder met bei[illegible] teams in verband we[illegible]

Christoph Daum rei[illegible] zondag naar Kerkrade o[illegible] Meijer te bekijken in de we[illegible]strijd Roda JC - MVV. Me[illegible]jer, die in Maastricht ee[illegible] doorlopend contract hee[illegible] moet voor een buitenlands[illegible] club 3,5 miljoen gulde[illegible] kosten.

AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	Willem 2 - Volendam															
2	Fortuna S - Go Ahead Eagles															
3	Den Bosch - Cambuur L															
4	Groningen - PSV															
5	Twente - Sparta															
6	Vitesse - Ajax															
7	VVV - ADO Den Haag															
8	Heerenveen - NAC															
9	Torino - AC Milan															
10	Genoa - Sampdoria															
11	Hamburger SV - Bayern Munchen															
12	Eintracht Frankfurt - Borussia M															
	Toto nr 92/93-28 Datum: 27/28-03-93	F.	L.	1	F.	L.	1	F.	L.	1	F.	L.	1	F.	L.	1

PSV verliest tegen Willem II zowel een punt als eerste plaats: 1-1

EINDHOVEN — Het verschil tussen de Champions League en de competitie zit voor PSV in de macht van de tegenstander. Op dat punt schoot Willem II iets te kort, daardoor kwam PSV weg met een gelijkspel (1-1), waar zelfs winst mogelijk was geweest als Vanenburg twintig minuten voor tijd een goedkope strafschop had gebruikt.

In het eliteklasje van Europa spelen, behalve bij PSV (Kalusha, Faber), geen voetballers die nagenoeg alles verkeerd doen. In de eredivisie wel, zoals Willem II's Van Arum zaterdagavond tot zijn onbeschrijfelijke irritatie ontdekte.

Van Arum en scheidsrechter Reygwart hielden PSV zaterdag de hand boven het hoofd. Alleen daardoor kon de coach van de landskampioen na afloop concluderen dat er wel een punt verspeeld was, maar dat zijn elftal nog lijstaanvoerder bleef. Het simpele woordje nog tekende de situatie perfect op een moment dat voor Westerhof de eerste plaats belangrijker is dan de kwaliteit van het voetbal.

Willem II speelde als een frisse middenmoter die weinig te verliezen had. PSV zat vast als een huis en bleek niet bereid de slechte vorm te verdoezelen door een opmerkelijke inzet, als tegen Ajax en Feyenoord. De afwezigheid van Popescu, Heintze, Numan en Kieft had daar weinig mee te maken, want driekwart van de vervangers (Van der Gaag, Koeman en Klomp) haalde probleemloos het matige niveau van de overigen.

PSV was ook niet te prikkelen, zelfs niet door de kreet: "IFK, IFK, IFK", die de Willem II-supporters als striemende zweepslagen door het opnieuw volle stadion lieten knallen. Willem II kreeg de kansen in de eerste helft (Van Arum, Vincent, Sylla [illegible] ... Van Geel, wilde ook [illegible] zonder bal.

PASSIVITEIT

De passiviteit van de landskampioen maakte Willem II nagenoeg [illegible], maar het duurde tot de blessure-minuten van de eerste helft voor de Tilburgers oogsten. Sylla, te vernuftig voor Van Tiggelen, leidde in, de topscorer van Willem II, Van Geel, reageerde iets sneller dan Van der Gaag en Van Breukelen: 0-1.

Linskens maakte onmiddellijk na rust gelijk nadat Vanenburg van Reygwart na een overtreding ten onrechte het voordeel van de twijfel had gekregen. Het was niet meer dan een onderbreking van de kansenreeks die Willem II, vooral dank zij Van Gastel, afdwong. Van Arum, Vincent, Sylla en Hofstede waren op die momenten net niet scherp genoeg.

Vanenburg diep in de tweede helft ook niet, toen zijn goede pass op weer Linskens leidde tot een erg zware bestraffing van Bogers: strafschop. Jansen koos de hoek, die Vanenburg ook in gedachten had en voorkwam daarmee wezenlijk onrecht. In de laatste fase haalde Westerhof de tegenvallende Hoekstra naar de kant, zette Faber in de verdediging en stuurde Van der Gaag naar de spits. Het verlangen naar meer kracht in de aanval was weinig anders dan een zwaktebod, nadat Romario een kwartiertje voor tijd de bal over Jansen, maar ook over het doel had getild.

Over controverse FIDE - Kasparov valt komende dagen beslissing

LONDEN — Gari Kasparov en Nigel Short openen maandag in Londen de enveloppes met biedingen voor hun alternatieve wereldkampioenschap. Uiterlijk dinsdag wil de wereldschaakbond een loyaliteitsverklaring van de beide schakers. Blijft die uit, dan is het oorlog.

Gari Kasparov en FIDE-president Florencio Campomanes hebben tijdens het toernooi van Linares intensief contact gehad. De indruk was dat de wereldkampioen daar alle opties open hield. Campomanes van zijn kant gaf de rebellen een week meer tijd zich aan het FIDE-standpunt te confirmeren.

De Nederlandse grootmeester, Jan Timman, is zijdelings bij het conflict betrokken. Als Kasparov en Short met de wereldschaakbond breken, heeft Campomanes voorgesteld, dat Timman en Karpov dan maar om de titel moeten strijden.

De Rus verloor in de halve finale en Timman in de eindstrijd van het kandidatentoernooi van de uiteindelijke uitdager Nigel Short. Timman ziet dat [illegible] zijn. Hij verklaarde [illegible] bewuste gesprek twee maal door Campomanes opgebeld zonder dat daar veel uitkwam.

Naar verluidt is er van drie tot vijf kanten serieuze belangstelling voor een alternatieve WK-match Kasparov-Short. Manchester is daar niet bij. De stad kreeg van de wereldschaakbond het recht van organisatie, omdat het vorige maand met een prijzengeld van drie miljoen gulden de hoogste bieder was. Men gaat er daar vanuit dat men uiteindelijk de match toch wel krijgt.

Mede-kandidaten waren de Spaanse stad Santiago de Compostela, een groepering die zich London Chess Group noemde, het Sport Managementbureau Station Channel Four en de Joegoslavische schaakfanaat Jezdimir Vasiljevic. Deze laatste bood verreweg het meest: tien miljoen gulden, maar werd door Campomanes niet serieus genomen. Vasiljevic raakte in eigen land betrokken bij een oplichtingsaffaire en nam de benen naar Israel.

Ziekenlijst van PSV groeit weer

EINDHOVEN — Het ziektebriefje van PSV groeit weer. Het herstel van Popescu vraagt meer tijd dan gehoopt, Kieft houdt last van zijn rug, de enkel van Numan zal tenminste een paar weken geen voetbaldienst kunnen doen.

"Het lichtpuntje", vertelde Westerhof met een speelse verwijzing naar de hoofdsponsor, "is dat Juul Ellerman maandag weer met de groep meetraint, donderdagavond een deel van de wedstrijd in de beloftecompetitie tegen Sparta II speelt en mogelijk zondag al mee kan naar Groningen."

De afwezigheid van de altijd beweeglijke Ellerman sinds de winterstop loopt evenwijdig met het verval van PSV. De aanvallende middenvelder wil het een niet met het ander combineren. "PSV staat of valt niet met mij, maar wij hebben eerder in het seizoen wel meer kansen gehad en ik heb natuurlijk ook mijn doelpuntjes meegepikt in de wedstrijden die ik speelde."

DEN HAAG — De stand in het klassement van de topschutters in de ere- en eerste divisie is na het afgelopen weekeinde als volgt:

1. Bergkamp (Ajax) 20, 2. Meijer (MVV) 15, 3. Romario (PSV) 14, 4. Ronald de Boer (Ajax) 13, 5. Kiprich (Feyenoord) 12, 6. Van den Brom (Vitesse), Pettersson (Ajax), Hofstede (Roda JC) 11, 9. Mols (FC Twente), Boogers (RKC) 10, 11. Kieft (PSV), Van Arum (Willem II) 9



SYDNEY — Zowel de voetballers als de toeschouwers van het jeugdige elftal van Brazilië, verkeren nog in feeststemming. Het behalen van de kampioenstitel op het jeugd WK-voetbal door Brazilië is de reden. De selectie van Ghana werd in de finale met 2-1 verslagen.

[illegible] op met [illegible]

ROTTERDAM/WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Nederland moet eens ophouden voortdurend met de beschuldigende vinger naar de Antillen en Aruba te wijzen. Het zou eens wat meer moeten helpen. Aruba heeft zijn goede wil getoond door alles te doen om de cocaïnesmokkel en het witwassen van druggelden tegen te gaan. De Arubaanse premier Nelson Oduber zegt dat in een reportage in de zaterdageditie van het Algemeen Dagblad.

Wij verlenen iedereen alle medewerking om de criminaliteit aan te pakken. Wij passen de wetgeving aan en dan word ik in een Italiaanse krant nog in verband met de maffia gebracht", klaagt hij. Hij wijst erop dat de maffiafamilie Cuntrera, die zijn verkiezingscampagne financieel zou hebben gesteund, door de dienst Economische Zaken voortdurend de toegang tot Aruba is ontzegd. Het is juist de oppositie geweest die enkele jaren geleden toestemming gaf voor de komst [illegible] naar Aruba. [illegible] inmiddels een bekende Haagse advocaat ingeschakeld [illegible] hebben om zijn naam van blaam te zuiveren.

In de reportage onder de titel *Een land, twee werelden* stelt mr. L.R. Nahr, oud-procureur-generaal, dat de kleinschaligheid van de eilanden een extra probleem is. "Iedereen weet alles van iedereen. Iedereen is emotioneler... Ik ken het uit mijn eigen praktijk. Vandaag vraag ik mijn overbuurman op mijn huis te letten als ik weg ben, morgen zit zijn zoon vast voor een inbraak. Ik kan niets doen en de vader neemt mij dat kwalijk. Hij past nooit meer op mijn huis. Tja, dit is maar een kleine gemeenschap". Nederland zal volgens hem meer rekening moeten houden met het eilandgevoel. "Pas als we [illegible] voelen wij onszelf Antilliaan. Emoties spelen een rol, maar meestal loopt het ontspannen af".

Enkele Antillianen en Arubanen wordt gevraagd een vergelijking te trekken tussen minister Hirsch Ballin en zijn voorganger Jan de Koning. Vance James Junior, leider van de oppositie op Sint Maarten zegt: "Hirsch Ballin luistert ook naar de oppositie. Hij wil me altijd spreken. De Koning deed dat niet. Dat vond ik een minpunt van hem. Die sprak alleen met de regeringspartijen die de macht hadden".

Henry Fingal, adviseur van de Arubaanse minister van Economische Zaken, is een andere mening toegedaan. "Hirsch Ballin is nogal officieel. Jan de Koning kwam nog eens bij de mensen thuis voor de borrel. En tijdens informele gesprekken hoor je natuurlijk meer dan tijdens officiële ontmoetingen. Hier leeft het persoonlijke circuit enorm". Hij [illegible] tussen een Arubaan en een Nederlander als volgt weer: "De Arubaan [illegible] te leven, maar de [illegible] leeft om te werken. [illegible] denken aan het borreltje [illegible] werk. Er heersen [illegible] andere mentaliteit [illegible]".

Een ambtenaar van de dienst Technische Bijstand op Aruba [illegible] uitgangspunt [illegible] ambtenaren [illegible] naar Aruba [illegible] voor [illegible] is. "Nederlanders [illegible] met de ministers spreken en niet met de ambtenaren. Met minder doen ze het niet. De achtergronden van hoe er op Aruba wordt [illegible], missen ze dan. En daardoor gaat er vaak van alles mis. Arubanen denken concreet en begrijpen niets van het abstracte gezeur van Nederland", zegt hij.

Oud-premier Juancho Evertsz vindt — met een terugblik op de recente Toekomstconferentie — dat de Nederlandse aanpak juist is. "Als er nieuwe staatkundige relaties komen tussen Nederland, de eilanden van de Antillen en Aruba, dan moet het bestuur hier de financiën gewoon in de gaten houden. Nederland stuurt elk jaar ontwikkelingsgeld naar de Antillen. Dan mag Nederland toch vragen dat de Antillen een oplossing hebben voor de schuld van 2,5 miljard... Wij willen toch zelfstandig worden binnen het Koninkrijk? Wel, dat vereist een andere houding. Of je nu wel of niet emotioneel bent. Of je nu in Azië, Afrika of Zuid-Amerika woont, je kasboek moet je in orde heben. Anders gaat het fout. Maar dat is de Antilliaanse mentaliteit: als iemand hier een of twee vissen heeft gevangen, dan gaat hij naar huis. Dat is het eten voor die dag. Verder wordt er niet gekeken. De Antillen en Aruba zullen zich moeten realiseren dat het lidmaatschap van het Koninkrijk veel meer betekent dan het hijsen van de Nederlandse vlag", aldus Juancho Evertsz in het *Algemeen Dagblad*.



■ *WILLEMSTAD — Twee vrouwen zijn vrijdagmiddag gewond geraakt toen zij te Santa Catharina moesten uitwijken voor een groep geiten die de weg overstak. De Suzuki-bestelwagen raakte uit balans en sloeg op zijn zij. Een van de vrouwen brak haar been, het is niet bekend of de verwonding van de andere - zwangere - vrouw ernstig zijn. Een Rode- Kruis-ambulance verleende assistentie omdat de GGD-ziekenwagens defect zouden zijn.*

Voorlichtingsavond Sentro Pedagogiko

WILLEMSTAD —Het Sentro (orto)Pedagogiko Korsou (SO-K) start komend schooljaar een aantal cursussen die zijn gericht op de verdere scholing van leerkrachten die te maken hebben met kinderen met problemen.

Daartoe is een samenwerkingsovereenkomst aangegaan met het Seminarium voor Orthopedagogiek in Utrecht. De overeenkomst heeft als doel dat de opleidingen op de Nederlandse Antillen en Aruba aan plaatselijke omstandigheden en eisen worden aangepast en zoveel mogelijk door plaatselijke docenten worden gegeven. De opleiding wordt afgesloten met een formeel erkend diploma.

Voor alle belangstellenden geeft het SO-K op 23 maart een voorlichtingsavond. Aan de orde komt de algemene leerroute voor leerkrachten in het basis- en speciaal onderwijs, R.K. basisonderwijs en R.K. voortgezet onderwijs. Minister van onderwijs S. Wallé verzorgt de opening. E. Cova, voorzitter van de SITEK, zal als gastspreker ingaan op het thema 'de leerkracht als professionele beroepsbeoefenaar'.

De voorlichtingsavond is van 19 tot 21 uur in de aula van de UNA.

Aanvullingen op initiatiefontwerp

Raad van Advies voorstander van versterken Algemene Rekenkamer

WILLEMSTAD —De Raad van Advies van de Nederlandse Antillen staat achter het idee de onafhankelijkheid van de Algemene Rekenkamer te versterken ten opzichte van de Regering, de Staten en de eilandsorganen, maar stelt wel enige wijzigingen voor in de tekst van het vorig jaar ingediende initiatiefontwerp tot wijziging van de Landsverordening. Zo blijkt uit het advies van de Raad van 28 december.

In het ontwerp wordt voorgesteld de secretaris door de gouverneur te laten benoemen uit een voordracht van drie personen. Dit is volgens de Raad een stap achteruit vergeleken met de huidige procedure, volgens welke de gouverneur op voordracht van de Algemene Rekenkamer iemand benoemt. De Raad stelt dan ook voor de landsverordening op dit punt te handhaven.

Wel is de Raad het er mee eens dat de arbeidsvoorwaarden van de secretaris en het overige personeel niet [illegible] die van ambtenaren in dienst van het Land. De Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht moet op dit punt vervolgens worden aangepast. Deze regeling was voorgesteld, omdat de Rekenkamer nu erg veel moeite heeft gekwalificeerd personeel aan te trekken, gezien het feit dat de salarissen bij de overheid een stuk lager liggen dan in het bedrijfsleven.

In het initiatief-ontwerp was ook voorgesteld dat de Algemene Rekenkamer zelf personeel kan benoemen, maar dat is in strijd met artikel 13, lid 1 van de Staatsregeling. Een oplossing zou zijn een regeling te treffen zoals die geldt voor het personeel dat onder het Bankstatuut valt.

Verder stelt de Raad voor, ten behoeve van de zelfstandigheid van de Rekenkamer, het ontwerp aan te vullen en verwijst daarbij naar de Comptabiliteitslandsverordening en de Nederlandse Comptabiliteitswet. In genoemde wet wordt de bijzondere positie van de hoge Colleges van Staat (zoals de Rekenkamer) erkend door een voorschrift dat bij de te maken afspraken over het beheer van de begroting 'recht wordt gedaan aan hun staatsrechtelijke positie'.

Alle auto's woensdag defect

Nieuwe ambulances komen binnenkort

WILLEMSTAD — Het hoofd van het management team van de GGD, Ivan Asjes, hoopt dat er binnen twee weken twee nieuwe ambulances op het eiland rijden. In de afgelopen week waren er weer problemen met wagens die [illegible] of helemaal niet [illegible].

Woensdag was er zelfs geen enkele auto rijklaar. Er werd gereden met een ambulance van het Rode Kruis. "Dat is geen geheim", zegt R. Heykoop van de ambulancedienst daarover. "Iedereen kon zien dat er Rode-Kruisauto's rondreden". Volgens Asjes is met deze organisatie overeengekomen dat zij haar ambulances als reserve achter de hand houdt.

Vandaag begon de ambulancedienst met drie [illegible] wagens, maar al gauw viel er een uit. "Daarmee redden we het net", zegt Asjes, die hoopt dat de twee nieuwe ambulances enig soelaas bieden. "We kunnen dan meer tijd en aandacht besteden aan de oude wagens, zodat die nu eens goed gerepareerd worden". Verder hoopt hij dat er in de loop van dit jaar toestemming komt voor de aanschaf van nog twee ambulances.

Over de vier ambulances die op het GGD-terrein staan zegt hij: "Het Rode Kruis heeft gevraagd of het die mag hebben als reserve". De GGD kan ze niet gebruiken omdat ze procedureel afgekeurd zijn. Daarvoor zijn nieuwe in de plaats gekomen. "Het is te duur om ze steeds opnieuw op te kalfateren".



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

****

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

****

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

****

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen gelieve tel.: [illegible]55 te bellen.

****

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Eerste van twee eisen aan overheid

Stappenplan op basis rapport Pourier nog deze week verwacht

KRALENDIJK — Er restten het Bestuurscollege nog precies vijf dagen om te voldoen aan de eerste twee stringente zaken die de commissie-Pourier de overheid heeft opgedragen in het rapport Integrale Sociaal-Economische Aanpak Bonaire. "Wij hebben een rapport samengesteld, maar aanvaarden geen waakhondfuncties", licht mr drs. Alex Reinders weten. Daarmee geeft Reinders voedsel aan de vermoedens die sceptici reeds hadden: welke kans heeft het door de commissie-Pourier samengestelde rapport?

De commissie-Pourier, samengesteld uit ex-minister-president mr M. Pourier en de leden ir R. James, mr drs A. Reinders, R. Saleh en drs B. Tuinders, kreeg in augustus 1992 de opdracht een rapport samen te stellen dat als rode lijn zou kunnen dienen voor het beleid van het Bonaireaanse Bestuurscollege tot het jaar 2000.

Hoe belangrijk de opdracht was, bleek wel uit de namen van de opdrachtgevers: de regering van Nederland, de regering van de Nederlandse Antillen en het Bestuurscollege van Bonaire. De commissie hield zich nauwkeurig aan de opgegeven taak. Binnen zes weken werd in het bijzijn van de Nederlandse minister voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken mr Ernst Hirsch Ballin het volledige rapport aangeboden: een compilatie van interviews met sociale, commerciële en andere groeperingen binnen de Bonaireaanse gemeenschap.

De commissie legde een stevige link met een al eerder uitgebracht rapport van Plan D'2, dat in opdracht van de toenmalige minister van Welvaartszorg Minguel Pourier was opgesteld.

STAPPENPLAN

Bij de aanbieding van het rapport was het Bestuurscollege enthousiast. Gedeputeerde Ramoncito Booi merkte op zich geheel te kunnen terugvinden in de aanbevelingen en adviezen in het rapport. Het duurde overigens wel geruime tijd voordat het rapport vrijgegeven werd voor publicatie. De reden daarvoor was dat het Bestuurscollege eerst intern het rapport wenste te bespreken. Booi merkte bij die gelegenheid op dat op enkele geringe wijzingen na het rapport uitvoerbaar was en een grote bijdrage zou leveren aan de gezonde ontwikkeling van Bonaire.

Enigszins verrassend vond de commissie-Pourier de opvallend grote belangstelling voor het milieubeleid van het eiland. De commissie die het milieuprodukt van zeer groot belang achtte voor de sociaal-economische ontwikkeling zei 'garanties te willen stellen dat aantasting van het (milieu)produkt zo veel mogelijk voorkomen zou worden'. De aanbeveling luidde dan ook dat wijzigingen en besluiten die het milieu zouden raken binnen tweemaal 24 uur aan de gouverneur voorgelegd dienen te worden. Overigens werd het Bestuurscollege daarin niet geheel vrijgelaten, want de commissie attendeerde wel op het bestaan van artikel 68 van de ERNA.

Coulanter bleek de commissie in de verdere uitvoering van het tweetal opgedragen taken voor het Bestuurscollege. Zij geeft daarbij 'in overweging' dat er een beleid- of stappenplan zal moeten worden opgesteld voor korte, middellange en lange termijn. Dat plan zal het in het rapport geschetste beleid tot basis moeten hebben. Ook zegt de commissie dat het publieke investeringsplan aangepast zal moeten worden, waarbij voldoende rekening gehouden zal worden met de exploitatielasten van het eilandgebied.

Deze twee taken moeten binnen een periode van drie maanden na het verschijnen van het rapport uitgevoerd worden. Dat is dus 28 maart 1993.



De tien honorair consuls werden op Bonaire ontvangen door waarnemend gezaghebber Eddie Silie en gedeputeerde Noris Gomes. Gastheren waren ook de Venezolaanse consul op Bonaire V. Altuve-Febres en de honorair consul van Colombia Octaviano Cervantes. De Spaanse honorair consul mr. L.A. Abraham was niet aanwezig.

Consuls bezoeken Bonaire

KRALENDIJK — Woensdag brachten tien leden van het Corps Consulair uit Curaçao een bezoek aan Bonaire. Het Bestuurscollege sprak met enkele vertegenwoordigers waarbij ook de op Bonaire wonende consuls van Venezuela en Colombia aanwezig waren. Later werd de groep een rondrit over het eiland aangeboden.

De delegatie van consuls stond onder leiding van de decaan Helga Mensing, die tevens honorair consul is van Finland. De dames en heren consuls waren zo tevreden over hun uitstapje naar Bonaire dat overwogen wordt om er een jaarlijkse traditie van te maken. De bezoekende consuls waren Z. de Briceño van Venezuela, H. Mensing van Finland, G. Pardo van Colombia, B. Kauffman van Engeland, H. Beaujon van Frankrijk, M. Cole van Amerika, N. Moron van Panama, D. Boolchand van India, I. Moreno van België en O. Martina van Brazilië.

Marsera: optreden Paboso-fraktie beneden alle peil

KRALENDIJK — De oppositiepartijen waren tijdens de buitengewone vergadering met de Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse parlementariërs niet aanwezig. "Paboso valt elke dag de overheid aan en praat over de aanleg van water en licht op Tras di Montagne. Maar als zij de Nederlandse parlementariërs moet overtuigen dat het Solidariteitsfonds niet voldoende is, dan schittert zij door afwezigheid". Dat zegt fractieleider van de UPB Cai Marsera.

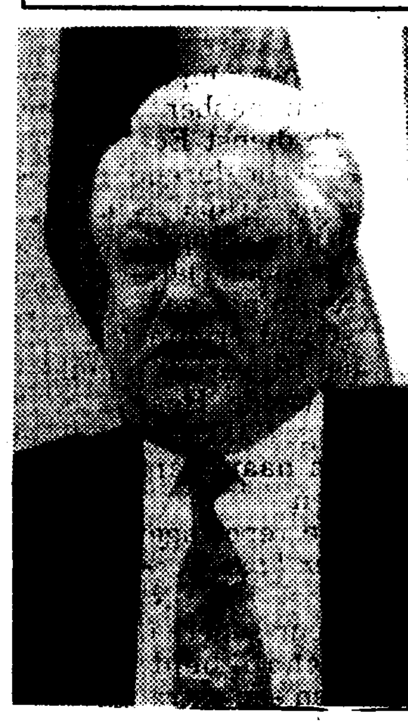
De oppositie was overigens beperkt aanwezig. Fractievoorzitter van de PDB, Avelino Cecilia, ligt in het ziekenhuis op Curaçao en fractieleider Nochi Willem van Paboso was onder medische behandeling. Het enige lid van de oppositie was dus Rodger Gijsbertha. Als Willem per fax kon laten weten dat hij niet aanwezig zou zijn, acht Marsera het toch een gebrek aan verantwoordelijkheid dat Willem zijn bezorgdheid en zijn zienswijze niet schriftelijk kenbaar maakte aan zijn fractiegenoot Rodger Gijsbertha.

Over de houding van Gijsbertha is de UPB-leider absoluut niet te spreken. "Hoe is het mogelijk dat iemand die zich volksvertegenwoordiger noemt en een uitnodiging krijgt van de voorzitter van de Staten, opzettelijk wegblijft? Het is geen kunst een manifestatie te houden over de belemmering van de vrije meningsuiting en de overheid aan te vallen als een slechte werkgever. Maar in de raadszaal had Gijsbertha de parlementariërs uit moeten leggen, waarom het solidariteitsfonds onvoldoende is voor Bonaire, waarom er een wijziging gebracht moest worden in de ERNA en wat het standpunt is van Paboso ten aanzien van de nieuwe staatkundige structuur voor Bonaire. "Een zwarte bladzijde in de geschiedenis van de Bonaireaanse Eilandsraad", noemt Marsera het optreden van Paboso.

Moeder overleden van Boris Jeltsin

MOSKOU - Claudia Jeltsin, de moeder van de Russische president Boris Jeltsin, is zondag in het Centrale Ziekenhuis van het kremlin in Moskou overleden aan de gevolgen van een hartkwaal.

Dat is uit een bron dichtbij de president vernomen. 'De president is erg ontroerd' over het overlijden van zijn 85-jarige moeder, aldus de zegsman. Claudia Jeltsin had al geruime last van haar hart. Haar toestand was sinds zaterdag ernstig geworden. De president was niet in het ziekenhuis toen zij overleed. Hij was zeer gehecht aan zijn moeder, 'die mij steeds heeft gesteund', zoals hij in zijn memoires schreef.



BORIS JELTSIN

***

Het VS-concern PEPSICO investeert 115 miljoen dollar in de HONGAARSE fabrikant van frisdranken en mineraalwater Capital Mineral water en Refreshment corporation Pepsi neemt een belang van 79 procent in het bedrijf.

Tijd voor referendum blijkt te kort

KRALENDIJK — Hoewel de gedeputeerde van Staatkundige Structuur Ramoncito Booi niet tegen een (consultatief) referendum onder de Bonaireaanse bevolking is, zegt hij dat Nederland daar andere gedachten over heeft. De Nederlandse delegatie is van mening dat de toekomstige staatkundige structuur een zaak is die door politici wordt beslist.

Zoals bekend is de staatkundige structuur op Bonaire nimmer een programmapunt geweest in de verkiezingsstrijd voor de Satten of voor de eilandsraad. Dat betekent dat de bevolking met het kiezen van de huidige volksvertegenwoordigers niet specifiek vertegenwoordigers heeft gekozen die het standpunt van de bevolking ten aanzien van de staatkundige structuur verwoorden.

Booi was uiterst voorzichtig in zijn antwoord op de vraag naar een eventueel referendum. "Dit is een delicate kwestie. Naar onze mening dienen we het standpunt van de bevolking te horen. Aan de andere kant hebben we drie maanden de tijd om ons standpunt te bepalen en het lijkt niet mogelijk in die beperkte tijd op een verantwoorde manier een referendum te houden".

Wel zal de delegatie overleg plegen met de leden van de eilandsraad en enkele belangrijke organisaties in de gemeenschap. Booi wees erop dat de eerste stappen daarvoor al waren genomen met het uitnodigen van de Grote Commissie Staatkundige Structuur. Op 25 maart zal opnieuw een vergadering worden belegd en dan zal tevens worden gediscussieerd over het houden van een referendum. Booi zei wel dat het referendum consultatief zal zijn. Met andere woorden het Bestuurscollege neemt kennis van de uitslag, maar aanvaardt die niet als standpunt van Bonaire.

Voor de Bonaireaanse delegatie in juni het definitieve standpunt van Bonaire naar voren zal brengen, wordt aan de Eilandsraad goedkeuring gevraagd.

Booi: Optreden Paboso tegen regels ehtiek

KRALENDIJK — "Er is volgens mij geen enkele reden het contract met het adviesbureau EC Success Consultancy te verbreken". Dat zegt gedeputeerde Ramoncito Booi naar aanleiding van het commentaar van het Pabosobestuur op het handhaven van mr. Efraim Cijntje als adviseur op het gebied van de staatkundige structuur. De manier en de tijd waarop het bestuur van Paboso reageerde is volgens delegatieleider Booi tegen alle regels van een aanvaardbare ethiek.

Dat gebeurde namelijk bij het vertrek van de delegatie naar Curaçao waar vergaderd zou worden over de toekomstige staatkundige structuur. Het Pabosobestuur overhandigde een brief aan de delegatieleider van Bonaire en aan de fractievoorzitter van de Paboso Nochi Willem. Daarin wordt opgemerkt dat er toch wel enkele vraagtekens gezet kunnen worden over de aanwezigheid van Cijntje als adviseur voor Bonaire. Tegen hem is immers een onderzoek gaande wegens eventuele onregelmatigheden bij de Landsradiodienst (LRD).

Naar Boois mening heeft dit echter niets te maken met de capaciteiten van Cijntje als adviseur van de staatkundige structuur. "Er is bovendien nog steeds niet bewezen dat Cijntje de wet heeft overtreden".

In de delegatie werd de brief over Cijntje nog diezelfde avond behandeld. Cijntje was daarbij aanwezig en bood aan zich terug te trekken uit de Bonaireaanse delegatie.

Booi: "Het optreden van de Paboso druist in tegen alle regels van de ethiek en de normale omgangsvormen. De volgende dag reeds werd de brief van Paboso als nieuws gebracht in de media". Tijdens zijn laatste persconferentie begin deze week zei Booi trouwens niet te begrijpen dat de fractie van de Paboso tijdens de samenstelling van de delegatie geen enkel bezwaar naar voren had gebracht tegen Cijntje, maar dat het partijbestuur kennelijk ervoor heeft gezorgd dat het nieuws toch in de krant kwam.

Paboso boos over late uitnodiging

KRALENDIJK — Paboso heeft de vergadering van de Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse parlementariërs vorige week bewust genegeerd. De partij, die de uitnodiging op de nipper ontving, zegt onvoldoende tijd gehad te hebben voor een goede voorbereiding op de vergadering.

Donderdagavond belegde de fractie van Paboso en de voorzitter van het partijbestuur een persconferentie. Desgevraagd verklaarde fractieleider Nochi Willem, dat fractielid Rodger Gijsbertha — na overleg met Willem die op Curaçao verbleef — besloot de vergadering met de parlementariërs opzettelijk niet bij te wonen.

Willem legde uit, dat het in het tweejarig bestaan van de Paboso telkens weer voorkwam, dat Paboso de stukken van de vergadering te laat kreeg of dat de partij werd tegengewerkt door het instellen van een spreektijdbeperking.

Ook in het onderhavige geval bleek dat de uitnodiging nauwelijks 24 uur van te voren in het bezit was van de oppositiepartij. Willem zegt dat de onderwerpen die ter sprake gebracht zouden worden een behoorlijke voorbereiding vergden. Hij noemde onder andere de sociaal-economische situatie, de financieel-economische situatie en juridische zaken.

"Als het Bestuurscollege denkt dat Paboso zich belachelijk gaat maken in aanwezigheid van de Nederlandse, Antilliaanse en Arubaanse parlementariërs hebben zij het mis. Het is niet de stijl van Paboso om aan deze vergadering onvoorbereid deel te nemen. Wij zijn trouwens niet meer van plan om de denigrerende manier waarop het Bestuurscollege ons behandelt, te accepteren. Als de UPB denkt dat de huidige zes zetels in de Eilandsraad haar de eeuwige macht zal geven, dan gaan ze haar gang maar", aldus fractieleider Nochi Willem van Paboso.

Forlani (CD) genoemd in corruptiezaak

Vijfde minister binnen maand uit kabinet Italië

ROME - De regering van de Italiaanse premier Giuliano Amato is dit weekeinde in een nieuwe politieke crisis gestort, nadat minister Gianni Fontana van Landbouw was afgetreden omdat er een onderzoek tegen hem is ingesteld wegens corruptie.

Amato is hiermee in iets meer dan een maand vijf ministers kwijtgeraakt in het snel om zich grijpende corruptieschandaal, dat een zware tol geeist heeft onder de gevestigde politici en zakenlieden in Italië. De christendemocraat Fontana stapte zondag op, nadat rechters in Verona hem verteld hadden dat er een onderzoek naar hem loopt wegens het illegaal aannemen van geld en overtreding van de wet op de financiering van politieke partijen.

Fontana, die meer dan twintig jaar in het Italiaanse parlement zat, zei dat hij "de rechters zo vroeg mogelijk duidelijkheid wil bieden over zijn positie". Volgens de Italiaanse televisie richt het gerechtelijk onderzoek zich meer op Fontana's activiteiten in Verona, waar hij de leidende christen-democraat is, dan op zijn werk als minister.

Het ontslag van Fontana leidde onmiddellijk tot geruchten over het lot van de wankele, negen maanden oude coalitie van Amato, de 51e regering van Italië sinds de Tweede Wereldoorlog. Antonio Patuelli, de vice-secretaris van de Liberale partij (lid van de coalitie), trachtte de crisis te verdoezelen.

Paboso wacht op onderwijsvergadering

KRALENDIJK — Tijdens de begrotingsvergadering verzocht gedeputeerde Ramoncito Booi de oppositiepartij om de discussie over onderwijs te laten rusten. H[illegible] een aparte ve[illegible] over dat onder[illegible] aanvraag voor de vergadering werd ondertekend door Booi [illegible] en Willem en [illegible] van de Paboso. [illegible] het aan gedeputeerde Booi over om de datum te bepalen. Dat is nu precies een jaar geleden.

Volgens Willem ontbreekt het de gedeputeerde van Onderwijs kennelijk aan moed om zijn belofte te houden en een openbare vergadering bijeen te roepen over onderwijs. Willem wijst [illegible] het einde van het schooljaar al weer in zicht is. Hij merkt echter op dat de raad die de begroting heeft goedgekeurd nog steeds niet beschikt over een duidelijk [illegible]programma. [illegible] af en toe wel Nederlandse deskundigen naar [illegible] komen, rondkijken en dan hun tevredenheid over het onderwijs uitspreken. Maar de Paboso zou liever de gedeputeerde tijdens het veertiendaagse radiopraatje de situatie in het onderwijs horen uitleggen, zegt Willem.

De Pabosoleider mist ook de mening van de onderwijsinspecteur. Hij zegt de mening te willen horen van de schoolhoofden, de ouders, de leerkrachten en de kinderen. Hij wil de voorwaarden kennen waaronder onderwijs wordt gegeven. Hij zegt de aandacht van de gedeputeerde voor de jeugd ten enenmale te missen.

De Pabosoleider accepteert niet dat een Nederlandse deskundige twee keer per jaar een dag op Bonaire komt en dan zegt dat hij tevreden is over de ontwikkeling van het onderwijs op Bonaire. Hij wijst erop dat lokale deskundigen die het Bonaireaanse onderwijs door en door kennen daar een andere mening over hebben. "Zij worden echter buiten spel gezet door de gedeputeerde van Onderwijs omdat hun mening hem niet uitkomt", aldus Nochi Willem tijdens een donderdag gehouden persconferentie.

De Duitse autofabrikant MERCEDES-BENZ, onderdeel van het concern Daimler-Benz, verwacht dat het verlies dit jaar fors zal oplopen. In het ergste geval komt er een negatief bedrijfsresultaat van drie miljard mark uit de bus, maar het zal minimaal twee miljard mark worden, zo meldt het weekblad "Stern". Mercedes wilde geen commentaar geven. De onderneming boekte vorig jaar een negatief bedrijfsresultaat van 1,1 miljard mark.

***

In belang van Russische democratie en economie

Steun uit VS, heel Europa en GOS-landen voor Jeltsin

WASHINGTON/BRUSSEL - De Russische president Boris Jeltsin weet zich gesteund door de internationale gemeenschap in zijn besluit om Rusland tot 25 april bij decreet te besturen. Veel westerse landen waren van te voren op de hoogte gesteld van de stappen die Jeltsin zaterdagavond aankondigde in een toespraak voor de Russische radio en televisie.

Volgens de Franse minister van Buitenlandse Zaken, Roland Dumas, is een spoedzitting van de G7-landen over hulp aan Rusland nu des te dringender geworden. "Dit nieuwe element (het decreet van Jeltsin) ontslaat de internationale gemeenschap niet van haar verplichtingen tegenover Rusland en het Russische volk in deze moeilijke fase", zei hij.

De steun uit het buitenland kwam niet geheel uit de lucht vallen, daar Jeltsin het westen in de voorafgaande dagen al over zijn plannen had geïnformeerd, onder meer de Franse president Francois Mitterrand tijdens diens bezoek aan Moskou afgelopen dinsdag. Zaterdag in alle vroegte had de Russische minister van Buitenlandse Zaken, Andrej Kozyrev, de VS en andere G7-landen al op de hoogte gesteld van Jeltsins plannen. Daarmee waren zij klaarblijkelijk beter geïnformeerd dan Jeltsins aanhangers, die enkele uren voor de uitzending van zaterdagavond nog van niets wisten.

De steunbetuigingen uit het westen vielen geheel verkeerd bij het parlement, dat met 137 tegen 9 een resolutie aannam waarin de commentaren uit het westen werden betreurd. "De standpunten van een aantal landen, die van oudsher democratisch zijn maar de anticonstitutionele maatregelen van president Jeltsin steunen, hebben verbazing en teleurstelling veroorzaakt", heette het. "Dergelijke uitspraken vormen een onbeschaamde inmenging in Ruslands binnenlandse aangelegenheden."

De eerste reactie kwam van de Amerikaanse president Bill Clinton. "Als Ruslands enige democratisch gekozen leider heeft hij onze steun", omdat hij de beweging naar democratie en een vrije-markteconomie aanvoert. "Wat het meeste telt is dat Rusland een democratisch land is en blijft en dat het de weg van de markteconomie inslaat. Dat is de basis voor een voortdurend Amerikaans-Russisch partnertschap." Clinton zal Jeltsin op 3 en 4 april in Vancouver ontmoeten.

Ook de Europese Gemeenschap schaarde zich achter Jeltsin. "Hij verdient geheel onze steun", zei Buitenlandcommissaris Hans van den Broek voor de BBC-radio. "President Jeltsin is thans de enige leidende figuur die het hervormingsproces tot een goed einde kan brengen." In diens besluit om het land per decreet te regeren zag hij geen gevaar voor een dictatuur.

EENZIJDIG

Nederland blijft Jeltsin voorlopig steunen, aldus een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag. Wel hoopt de regering dat het referendum van 25 april meer duidelijkheid zal scheppen. Londen verwelkomde het dat de Russische regering heeft aangetoond dat ze toegewijd is aan de democratie en de mensenrechten. Bonn wees erop dat het congres van volksafgevaardigden (het conservatieve uitgebreide parlement) de deling der machten, een leidraad voor elke democratische grondwet, eenzijdig ten nadele van de president heeft geïnterpreteerd.

Steunbetuigingen kwamen er ook uit Italië, Japan, Oostenrijk, en Oosteuropese landen als Polen en Tsjechië. De Bulgaarse president Zelu Zelev riep op alle democratische krachten in Rusland 'zich te verenigen tegen het gemeenschappelijke gevaar van communistische restauratie'.

STEUN EX-SU

Zelfs de overige Sovjetrepublieken, waarmee Rusland soms gespannen betrekkingen onderhoudt, kwamen op voor Jeltsin. De Oekraïnse president Leonid Kravtsjoek noemde Jeltsins plan voor een referendum de enige weg om Ruslands constitutionele conflict op te lossen. Daarbij verwees hij zelfs naar 'de verstrengeling van het lot en de culturele tradities tussen de twee broedervolkeren'.

De Letse ambassadeur in Moskou, Janis Peters, liet weten dat zijn land belang heeft bij 'een stabiel en democratisch Rusland, en de door het volk gekozen president belichaamt dat Rusland'. De Georgische president Edoeard Sjevardnadze, die enkele dagen tevoren nog waarschuwde voor oorlog met Rusland, sprak zijn steun uit voor Jeltsin, maar zei dat hij eerder in actie had moeten komen. "Rusland staat nu voor het gevaar van een burgeroorlog, ik kan het bijna ruiken", zei hij in Tbilisi.

Contactplan-parlementariërs:

'Meer begrip gekregen voor elkaars standpunten'

WILLEMSTAD — Het is heel goed geweest dat het Contactplan, de jaarlijkse ontmoeting tussen vertegenwoordigers van de Staten van de Antillen, Aruba en Nederland, deze keer aansloot op de Toekomstconferentie. Dat vindt het Nederlands Tweede Kamerlid Aad Nuis (D'66). Het Contactplan is er nog nooit zo 'eerlijk' aan toe gegaan als nu, heeft hij de indruk. Over en weer heeft men elkaar gezegd hoe men over bepaalde zaken denkt en dat heeft toch, uiteindelijk, wel geleid tot meer begrip voor elkaar. CDA-Kamerlid Krajenbrink noemde vooral het gesprek met het BC van Curaçao, gisterochtend, 'verhelderend'.

De Toekomstconferentie werd door parlementariërs van het Contactplan als waarnemers bijgewoond. Zoals bekend werd op die conferentie door voorzitter premier Lubbers een synthesedocument gepresenteerd over de staatkundige toekomst van de eilanden en de daaraan gekoppelde waarborgen voor een goed bestuur. Nuis:

"Tijdens het Contactplan bleek, dat men het vastleggen van die waarborgen ervaart als kritiek op mensen die het huidige beleid uitvoeren, maar zo is dat helemaal niet bedoeld. Ik heb het op een gegeven moment vergeleken met een koorddanser die op zijn dunne draad moet balanceren tussen twee heel hoge gebouwen. Als je daar een vangnet onder aanbrengt, kan die koorddanser twee dingen denken: 'ze denken zeker dat ik val', of 'als ik val, val ik niet te pletter, maar word ik door het vangnet opgevangen'. En met het vastleggen van die waarborgen, bedoelen wij het laatste." Nuis heeft de indruk dat men aan Antilliaanse zijde daarvoor nu meer begrip heeft gekregen.

Anderzijds meent hij dat ook aan Nederlandse zijde meer begrip is gekomen. "Wij begrepen ook maar niet waarom men hier zoveel weerstand heeft tegen het aanbrengen van een vangnet."

Ook CDA-er Jan Krajenbrink wees erop dat het begrip 'deugdelijkheid van bestuur' hier is ervaren als "het is alsof het bestuur nu dus ondeugdelijk is". Krajenbrink vond het gesprek met het Curaçaose bestuurscollege, dat gisterochtend plaats vond, het belangrijkste van de gesprekken die tijdens het Contactplan hebben plaatsgevonden, omdat de gevoelens over en weer zijn uitgesproken.

"Ik heb de indruk dat het een verhelderend gesprek was," aldus de parlementariër. "Van Curaçaose zijde is goed duidelijk gemaakt dat men zich tijdens de Toekomstconferentie overvallen heeft gevoeld door de wijze van vergaderen. Ook dat er culturele verschillen waren. Het was niet zozeer de inhoud van de discussies, maar vooral de toon die problemen heeft opgeleverd." Dat daarover meer opheldering is gekomen 'biedt perspectief voor de vervolgconferentie", aldus Krajenbrink.

Waarnemer van paus kardinaal Baggio overleden

ROME - De Italiaanse kardinaal Sebastiano Baggio is zondag op 79-jarige leeftijd in een Romeins ziekenhuis overleden.

Hij was sinds 1985 camerlengo van de rooms-katholieke kerk, wat betekent dat hij bij de dood van de paus de kerk zou besturen, totdat de kardinalen een opvolger zouden hebben gekozen. Baggio werd in 1913 in de noord-Italiaanse stad Vicenza geboren. Na zijn priesterwijding ging hij werken voor de diplomatieke dienst van de Heilige Stoel en was als nuntius werkzaam in Chili, Canada en Brazilië.

Onderzoek in kamp



JABALYA - *Israëlische soldaten hebben in het Jabalya vluchtelingenkamp voor Palestijnen in de Gazastrook een onderzoek ingesteld nadat zij eerder een soldaat hadden verloren als gevolg van een hinderlaag in die buurt. Het grootste vluchtelingenkamp kent sinds gisteren een uitgaansverbod.*

(AFP-satellietfoto)

In moslim-deel van Filipijnen:

Vlak voor verkiezingen aanslagen op Mindanao

MANILA - Een reeks aanslagen heeft het zuiden van de Filipijnen opgeschrikt, enkele dagen voordat verkiezingen worden gehouden in het gebied waar voornamelijk moslims wonen.

Bommen ontploften maandag in drie steden op het eiland Mindanao, een semi-autonome regio van moslims, zo maakte de politie bekend. Bij een aanslag op een overheidskantoor in Cotabato raakte een ambtenaar zwaar gewond. Verder werden geen slachtoffers gemeld. Tegenstanders en aanhangers van president Fidel Ramos strijden om het overwicht in de Islamitische streken van het enige Aziatische land met een katholieke meerderheid.

Een bom ontplofte onder meer bij de katholieke universiteit in Zamboanga, tweehonderd kilometer ten westen van Cotabato. Militaire autoriteiten zeiden het Islamitische moro nationaal bevrijdingsfront te verdenken van op zijn minst enkele van de aanslagen.

Op het vliegveld van Davao sloegen twee granaten in, vijf minuten nadat een binnenlandse vlucht was geland. De autoriteiten zeiden communistische guerrillastrijders te verdenken van de beschieting.

Brandweeractie zorgt voor vertraging in vliegverkeer

WILLEMSTAD — Een vakbondsvergadering van de dienstdoende brandweerlieden zorgde gisteren voor vertragingen op Hato. De luchthaven werd niet gesloten.

Hoewel de brandweer zaterdag had aangekondigd verdere acties op te schorten, besloot zij gisteren om 18 uur tot een vergadering in het kantoor van de vakbond ABVO. Daardoor was er op Hato geen brandweerdekking. Volgens hoofd van de brandweer ing. C. Ravelli heeft het zo'n drie kwartier geduurd, voordat hij nieuwe mensen had gemobiliseerd. De vergadering duurde tot 20 uur.

C. Sprock van het Curintamanagement team vertelt dat door de actie een ALM-vliegtuig is uitgeweken naar Aruba. Een toestel van TAP is langer in Caracas blijven staan. Hij ontkent dat het in zo'n geval nodig is het vliegveld te sluiten. Wel gaat er direct een bericht de lucht in dat er geen brandweer aanwezig is op de luchthaven. "Het is dan de beslissing van de piloot om al dan niet te landen". Een tweede ALM-toestel is volgens hem wel gewoon geland.

Door al deze perikelen is de vlucht naar St. Maarten gisteren met vertraging vertrokken. De vlucht uit Miami die naar Aruba uitweek, zorgde voor vertraging van de ALM-vlucht van 21 uur naar Caracas.

Waarom de brandweer gisteren toch in actie ging, kon niet worden achterhaald. Mensen van de dienstgroep wilden geen commentaar geven. Volgens Ravelli gaat het nog steeds om de extra-rustdagen en de uitbetaling van de overuren, waarvoor ook vorige week al werd gestaakt. Gedeputeerde Abel Arrindell denkt dat een oplossing nog wel drie weken op zich laat wachten.

MANILA - Op de Filipijnen is de vulkaan de Mayon zondag opnieuw tot uitbarsting gekomen. Duizenden mensen moesten vluchten voor hun leven, terwijl lava van de berghelling van de vulkaan naar beneden stroomde. Begin februari kwam de vulkaan, die driehonderd kilometer ten zuidoosten van Manila ligt, ook tot uitbarting.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	19-3	FRANKFURT	PREV.	19-3	AMSTERDAM	PREV.	19-3
DOW JONES	3465	3471	DAX INDEX	1696	1698	EOE	318.45	319.31
AM.EXP.	28.00	28.13	ASKO	655.00	710.00	ABN-AMRO	55.00	55.10
ANHEUSER B	52.75	52.13	BASF	236.70	239.90	AEGON	88.10	88.20
ATT	58.38	58.75	BMW	478.00	474.00	AHOLD	95.40	94.40
BORDEN	26.00	25.88	COMMERZBANK	301.50	300.00	AMEV	72.40	73.20
CAMPBELL S	44.50	44.63	DAIMLER BENZ	613.50	610.50	AKZO	153.80	153.30
CHRYSLER	39.88	40.25	DEUTSCHE BANK	720.50	718.00	BOLS	49.90	50.00
CITICORP	29.13	29.00	HOECHST	248.00	251.80	BUHR.TET.	29.20	29.20
COASTAL CO	26.13	26.13	KAUFHOF	481.80	482.00	DAF	0.85	0.70
COCA COLA	42.88	42.75	MAN	297.80	298.50	DSM	80.30	80.60
DIGITAL	46.00	46.00	PREUSSAG	360.60	364.00	ELSEVIER	129.30	129.40
DUPONT	47.50	47.88	SIEMENS	648.50	647.60	FOKKER	13.75	14.05
EAST.KODAK	55.00	55.50	VW	290.50	297.00	GIST BROC.	43.00	42.50
EXXON	65.00	64.75				HAGEMEYER	156.30	157.00
FORD	51.38	52.38				HEINEKEN	190.30	191.00
GEN.ELECT.	88.25	88.63	LONDON			HOOGOVENS	27.90	28.10
GEN.MOTORS	39.75	40.38				HUNT.DOUGLAS	46.00	46.20
HEINZ	41.25	40.88	FT-100 INDEX	2879	2900	ING	64.30	64.10
HOMESTAKE	13.38	13.88				KLM	27.00	27.60
IBM	54.50	54.13	ARGYLL	3.16	3.61	KNP	24.90	24.90
KELLOGG	64.75	63.63	BARCLAYS BANK	4.12	4.23	NEDLLOYD	28.40	28.00
MC DONALDS	52.75	53.63	BASS	5.77	5.83	NUTRICIA	112.50	112.00
MERCK	36.50	36.12	BRITISH STEEL	0.89	0.88	PHILIPS	24.10	24.20
MINNES.MNG	110.13	109.75	BRITISH TEL	4.16	4.22	ROBECO	106.50	106.20
MOBIL CORP	69.50	69.50	BTR	5.92	5.97	ROLINCO	104.30	103.60
PFIZER	59.63	58.88	CADBURY	4.75	4.77	RORENTO	85.00	84.80
P.MORRIS	63.88	64.25	CABLE & WIRE	7.03	7.22	RODAMCO	52.00	52.30
QUAKER	66.88	67.00	GRAND MET	4.58	4.64	ROYAL DUTCH	161.80	161.80
SEARS	52.13	53.13	MARKS & SPENCER	3.48	3.58	UNILEVER	214.00	214.90
UP JOHN	27.25	27.63	REDLAND	4.68	4.72	VMF STORK	33.90	33.30
WOOLWORTH	31.88	31.50	TATE & LYLE	4.31	4.344.3	VNU	103.50	103.00
						WESSANEN	106.10	106.40
GOLD	330.50	332.05	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.80	3.80	NIKKEI DOW IND.	18727	18537	TSE 300	3553	3573
CRUDE OIL	20.02	20.02	BRIDGESTONE	1290	1290	ALCAN	19.25	19.25
			CANON	1400	1410	BELL	45.63	45.75
US$/Yen	116.90	115.85	DAI ICHI KANGYO	1910	2000	BANK OF NS	25.63	25.75
			DAIWA SEC.	1080	1100	CAN.PAC.	18.25	18.38
US$/DMARK	1.65	1.63	HITACHI	767	778	IMASCO	40.38	40.38
			HONDA MOT.	1470	1360	LAIDLAW	11.00	10.88
GBP/US$	147.40	149.45	JAPAN AIRLINES	605	600	MOORE	21.50	21.25
			NOMURA SEC.	1840	1890	NORANDA	19.50	19.62
US$/NLG	1.86	1.84	NIPPON STEEL	325	337	PLACER DOME	17.12	17.75
ECU/US$	117.25	118.65	MAZDA	416	422	POWER CORP.	16.12	16.38
CAN/US$	79.81	80.32	SONY	4130	4010	ROYAL BANK	24.88	25.25

Amerikaanse handelspolitiek blijft voorlopig onduidelijk

WASHINGTON - De handelspolitiek van de regering van president Bill Clinton is nog onduidelijk. Er komen vanuit de Verenigde Staten tegenstrijdige signalen, zegt staatssecretaris van Buitenlandse Handel Yvonne van Rooy zondag in Washington aan de vooravond van haar besprekingen met de Amerikaanse regering.

Van Rooy zal maandag en dinsdag onder meer minister van Handel Ron Brown en de handelsvertegenwoordiger voor Buitenlandse Handel Mickey Kantor ontmoeten. Haar bezoek in Washington is de eerste kennismaking van een lid van het Nederlandse kabinet met de nieuwe democratische regering van president Clinton.

De vrees bestaat dat deze regering een meer protectionistische handelspolitiek zal volgen dan die van Clintons republikeinse voorganger George Bush. Maar eenduidig zijn de signalen uit Washington nog niet. De indruk bestaat dat de Amerikaanse regering zelf nog niet helemaal haar beleid heeft uitgestippeld.

Clinton sprak onlangs in een toespraak in Washington over de noodzaak van open handel. Bij die toespraak trachtte hij de buitenlandse vrees voor protectionisme weg te nemen. Maar zijn woordgebruik heeft de staatssecretaris niet helemaal gerustgesteld: "De president sprak over "open handel', niet over vrije handel".

De boeman op handelsgebied is tot dusver de handelsvertegenwoordiger, Mickey Kantor, die de rang van minister heeft. Hij spreekt dreigende taal. Zo heeft hij een anti-dump heffing afgekondigd op de invoer van staal, zegde hij onderhandelingen met de EG af en kondigde hij strafmaatregelen af tegen Europese bedrijven die willen bieden op Amerikaanse overheidscontracten.

Die sancties zouden maandag ingaan, maar zijn afgelopen donderdag opgeschort als gevolg van het gesprek van Clinton met Jacques Delors, de voorzitter van de Europese Commissie. Maar daarmee is volgens de staatssecretaris niet alle onrust weggenomen dat deze regering mogelijk op het protectionistische pad is.

Van Rooy zal in Washington hoofdzakelijk spreken over de Uruguay-ronde, de GATT-onderhandelingen voor een vrijhandelsakkoord. Die onderhandelingen zijn voor 85 procent afgerond. Alleen over diensten en markttoegang is nog geen overeenstemming bereikt. Het zou volgens Van Rooy een slechte zaak zijn als de onderhandelingen alsnog op de overgebleven 15 procent zouden vastlopen.

Haar boodschap aan de Amerikaanse regering is dan ook dat vrijhandel niet alleen een Europees, maar ook een Amerikaans belang is: president Clinton legt de nadruk op de binnenlandse politiek en de economische groei in Amerika. Dat betekent dat een goed onderhandelingssysteem voor Amerika van buitengewoon groot belang is, en dat is het best te bereiken via de Uruguayronde, aldus de staatssecretaris.

Er zijn geen nijpende bilaterale zaken die op ministerieel niveau de aandacht behoeven. Amerika heeft trouwens over Nederland niet te klagen. De handelsbalans tussen Nederland en de Verenigde Staten toont een overschot van acht miljard gulden ten gunste van de VS. Deze hebben overigens over Europa ook helemaal geen reden tot klagen, meent van rooy. Want de handelsbalans tussen de VS en de EG toont een overschot van omgerekend 22 miljard gulden ten gunste van de Amerikanen.

Financieel Nieuws

Buitenland druk Beursplein 5

AMSTERDAM - De aandelenkoersen op de Amsterdamse effectenbeurs zijn maandagmorgen over vrijwel de hele linie gedaald. De stemmingsindex noteerde tegen het middaguur 1,6 punten lager op 106,1 terwijl de EOE-index 3,71 punten verloor op 315,60.

De stemming in Amsterdam werd voor een deel bepaald door de buitenlandse beurzen. In Londen stond de FTSE-index van honderd grote fondsen op een min van bijna dertig punten, terwijl de Dax-index in Frankfurt ruim 35 punten lager noteerde. Ook de politieke spanningen in Rusland oefenden een negatief effect uit op de stemming in Amsterdam. "Een angstige ontwikkeling" zo typeerde een handelaar de situatie in Moskou, die hieraan toevoegde dat van paniek op Beursplein 5 zeker geen sprake was.

Verder noemde een handelaar "een gebrek aan impulsen" als de oorzaak voor de flauwe stemming. Hij sprak van een "dooie" dag met "waardeloos lage omzetten".

De internationals waren alle vijf lager. Akzo verloor f 1,70 op f 151,60, Unilever verloor f 0,90 op f 214 terwijl Koninklijke Olie tachtig cent daalde naar f 161. Philips zakte twee kwartjes naar f 23,70. De stukken van KLM werden eveneens vijftig cent goedkoper op f 27,10. Hoogovens verloor f 1,30 op f 26,80 terwijl Van Ommeren f 1,20 moest afstaan op f 36,20.

De stukken van Koppelpoort noteerden op de lokale markt dertig gulden lager dan aan het slot op vrijdag. Op de laatste beursdag van vorige week, steeg de koers bij een ozmet van 650 stuks plotseling van f 345 naar f 460. "Duidelijke manipulatie," zo luidde het commentaar van een handelaar. Op de koers die Koppelpoort aan het eind van de ochtend noteerde werd echter niet gehandeld. "De huidige koers is voor verkopers wel interessant, maar kopers kan ik niet vinden," aldus de handelaar.

Amnestiewet aanvaard in El Salvador



■ *SAN SALVADOR - Het parlement van El Salvador heeft zich zaterdag uitgesproken voor amnestie voor militairen en leiders van de opstandelingen die een VN-commissie schuldig had bevonden aan wreedheden in de twaalf jaar lange burgeroorlog. Al de wegens moord op zes paters veroordeelde militairen komen vrij en de afgetreden minister van Defensie die deze moord had beraamd wordt niet vervolgd. De regerende zeer rechtse ARENA-partij en haar bondgenoten namen de amnestiewet met een eenvoudige meerderheid aan, nadat ze er niet in was geslaagd bredere steun te krijgen voor het omstreden voorstel van president Alfredo Cristiani. De christendemocraten en de democratische convergentiepartij hadden voor de stemming de vergaderzaal verlaten. De VN-commissie voor de waarheid had de regering aanbevolen meer dan veertig bij name genoemde hoge militairen voorgoed uit de strijdkrachten te zetten en de leden van het hooggerechtshof naar huis te sturen. Verder zou iedereen die zich schuldig heeft gemaakt aan misbruik van rechten, tien jaar uit openbare functies geweerd moeten worden.*

(AFP-satellietfoto)

Hoechst Holland ziet winst flink stijgen

AMSTERDAM - Hoechst Holland heeft in 1992 aanzienlijk beter gepresteerd dan het gelijknamige Duitse moederconcern. De winst van de Nederlandse dochteronderneming steeg in 1992 met maar liefst 50 procent, van f 25,2 miljoen tot f37,7 miljoen, terwijl het "grote" Hoechst de winst in 1992 met bijna dertien procent zag dalen tot 1,18 miljard mark.

De winstdaling bij het moederconcern was nog drastischer geweest als Hoechst Holland niet had gezorgd voor een dividendbijdrage van f 95 miljoen. Op grond van de resultaten over 1992 maakt de Nederlandse dochter f 20 miljoen naar Duitsland over. Daarnaast confisqueerde de aandeelhouder halverwege 1992 nog eens een extra dividend van f 75 miljoen ten laste van de onverdeelde winst.

De goede gang van zaken bij het Nederlandse dochterbedrijf blijkt duidelijk uit de toename van het resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening voor belasting van f 37 tot f 60 miljoen., een vooruitgang met 68 procent. De omzet steeg van f 1,55 naar f 1,59 miljard.

Met name in de bulkchemicaliën en standaardkunststoffen daalde de omzet "aanzienlijk". Ook Akzo en DSM liepen vorig jaar juist in deze sectoren flinke klappen op.

De vooruitzichten voor 1993 zijn onzeker. Niettemin rekent de Raad van Bestuur op een lichte omzetstijging.

OPEL moet voortaan minstens dertig procent van zijn Calibra's in de Finse fabriek van Saab-Valmet in Uusikaupunki laten bouwen. Dat heeft de rechtbank in Darmstad bepaald. Saab-Valmet had een procedure aangespannen nadat Opel had besloten de produktie van de Calibra weer terug te halen naar Russelsheim. Eerder had Opel wegens de grote vraag naar dit model een deel van de produktie naar Finland uitbesteed. Vorig jaar zijn in Duitsland 22.200 stuks gebouwd en in Finland 34.600.

***

Het verlies voor belasting van het Britse concern VICKERS is vorig jaar opgelopen van 12,4 miljoen pond tot 25,9 miljoen pond (Nf 69 miljoen). Dit is vooral toe te schrijven aan een sterke vermindering van de autoverkoop van dochteronderneming Rolls-Royce. De omzet groeide van 652,2 miljoen pond tot 718,5 miljoen pond (Nf 1,92 miljard). Vickers heeft bij de publikatie van de cijfers een claimemissie aangekondigd die 60,5 miljoen pond (Nf 162 miljoen) moet opbrengen.

***

Het aantal faillissementen in JAPAN waarbij schulden meer dan 85.000 dollar belopen, is in februari in vergelijking met een jaar eerder met 5,4 procent gestegen tot 1113. In vergelijking met januari is het aantal faillissementen met 15,9 procent gestegen. De cijfers geven een aanwijzing over de moeilijke situatie waarin de Japanse economie verkeert.

***

Het Britse veilingshuis CHRISTIES heeft in 1992 de winst voor belasting zien stijgen met vijf procent van 6,4 miljoen pond tot 6,7 miljoen pond (Nf 17,9 miljoen). De omzet ging net negen procent omhoog van 583 miljoen pond naar 636 miljoen pond (Nf 1,7 miljard).

***

ING BANK opent een kantoor in de THAILANDSE hoofdstad Bangkok. De werkzaamheden van de bank omvatten daar kredietverlening aan bedrijven, projectfinanciering en handels- en goederenfinanciering, met name exportfinanciering. Momenteel werkt ING Bank aan versterking van haar positie in Zuidoost-Azie. ING heeft daar onder meer vestigingen in China, Hongkong, Japan, Korea, Vietnam en Singapore.

***

Het Italiaanse computerconcern OLIVETTI wordt de Europese partner in het in 1991 opgerichte VS- bedrijf EO Corporation, dat een apparaat op de markt gaat brengen dat een combinatie is van een draagbare telefoon, een fax en een schootcomputer. Olivetti neemt een niet nader aangegeven belang in EO. Andere partners zijn het VS- concern AT+T en de Japanse bedrijven Matsushita en Marubeni. EO ziet voor de apparaten een markt van een miljoen stuks in 1994 en 100 miljoen in het jaar 2000.

***

De VS- onderneming NORTHROP schrapt dit jaar nog eens 2.400 arbeidsplaatsen wegens de malaise in de luchtvaartindustrie. Bij Northrop werken nu nog 33.000 mensen. Eerder dit jaar verdwenen al 600 banen. De onderneming verricht onder meer werk voor het passagiersvliegtuig Boeing 747 en de "Stealth"-bommenwerper.

De winst voor belasting van het Britse concern CADBURY SCHWEPPES (frisdranken en zoetwaren) is vorig jaar met 5,7 procent gestegen van 314,7 miljoen pond tot 332,7 miljoen pond (Nf 892 miljoen). De omzet groeide met 4,3 procent van 3,23 miljard pond tot 3,37 miljard pond (ruim Nf 9 miljard). Het slotdividend is bepaald op 9,9 pence. Daardoor komt het totale dividend over 1992 op 13,2 pence tegen 12,5 pence over 1991.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 22 MAART 1993 EN TOT NADER ORDER:*

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.410	1.430	1.450
PND STERLING	2.575	2.630	2.690
NED GLD	96.09	96.81	97.61
ZW FRANCS	117.15	117.87	118.67
FR FRANCS	30.60	31.70	32.40
DUITSE MARK	108.13	108.85	109.65
IT LIRE	0.80	1.10	1.16
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	153.22	154.08	154.88
ECU	-.-	211.51	212.31

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%
Indicatieve koersen overheidspapieren
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,92% Eff. rendement 7,31 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 101.77% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 100,79% Eff. rendement 8,25 % Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,39% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,60% Eff. rendement 8,875% Land
7,875% obl. 1993/1996 koers: 100,00% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1992/1997 koers: 100,83% Eff. rendement 8,25 % Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers: 100,65% Eff. rendement 8,44 % Eiland
8,625% obl. 1993/1998 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Dollar profiteert van onrust

AMSTERDAM - De politieke spanningen in Rusland hebben aan het begin van de week op de Europese wisselmarkten gezorgd voor een stijging van de koers van de Amerikaanse dollar. In Amsterdam bereikte de munteenheid maandagmorgen om 10.00 uur een koers van f 1,8420 na afgelopen vrijdag te zijn gesloten op f 1,8370.

Deze slotkoers kwam tot stand na een daling van ongeveer 2,5 cent uit teleurstelling over de geringe omvang van de renteverlaging in Duitsland van vorige week donderdag. De dollar vervulde maandag zijn traditionele rol als toevluchtsoord voor beleggers in tijden van politieke spanning.

Het pond sterling was vrijwel onveranderd. Om 10.00 uur werd een koers opgegeven van f 2,7400 na de slotkoers van f 2,7405 van vorige week vrijdag. De Britse munteenheid blijft een redelijk vaste positie innemen doordat de kans op een renteverlaging in Groot-Brittannië met het aantrekken van de economie vrijwel is verkeken.

De Franse frank was bij een nerveuze handel vrijwel gelijk na de uitslag van de eerste ronde van de algemene verkiezingen in Frankrijk. De forse nederlaag voor de socialisten, ten gunste van rechts, bepaalde de koers maandagmorgen op f 32,975 (per honderd). Vorige week vrijdag ging de frank de markt uit op f 32,960. Bij de andere munteenheden zag het er redelijk rustig uit.

De effectenbeurs van Tokyo beleefde een goede dag. De nikkei-index van de 225 fondsen steeg met 247,22 punten tot 18.784,39 punten op grond van belangstelling van beleggers uit binnen- en buitenland. De goede stemming werd veroorzaakt door speculaties over de omvang van een pakket fiscale maatregelen van de overheid ter stimulering van de Japanse economie.

Het VS- automobielconcern GENERAL MOTORS gaat in beroep tegen de uitspraak van een juryrechtbank waarbij het concern een recordbedrag van 105,2 miljoen dollar aan schadevergoeding moet betalen. GM werd daartoe veroordeeld omdat de chauffeur van een GMC-bestelwagen na een aanrijding in de vlammen omkwam nadat de brandstoftanks waren ontploft. GM werd verweten die tanks aan de zijkant van dat type wagens te hebben aangebracht.

***

MENSEN



■ *De Nationale Blindenvereniging bestaat twintig jaar. Ter gelegenheid daarvan was er vrijdag een mis en een receptie. En natuurlijk taart. Aangesneden door twee senioren die ondanks hun handicap geen moeite hadden de eerste punt te snijden. Hoe de twee heten is helaas onbekend gebleven, wel is zeker dat naast hen voorzitter Ronny Kleinmoedig staat en links een vaste medewerkster van het Blindeninstituut aan de Corriweg. Daar kunnen visueel gehandicapten zich trainen in technieken om zich beter te handhaven in de wereld der zienden. Meer informatie over het werk van de Sosiedat Nashonal di Siegu is te verkrijgen via tel 379222.*

118-Jarige uit de brand

De **oudste vrouw ter wereld,** Jeanne Calment, die in februari 118 jaar werd, is ontsnapt aan een brand in het bejaardentehuis waar zij woont in Arles (zuid-Frankrijk). Twee bejaarden kwamen om het leven bij de brand, vijf anderen liepen een koolmonoxydevergiftiging op door het inademen van de rook.

Jean Calment kon uit het tehuis worden geëvacueerd zo meldt de directie.

Hitler: een lastige patiënt

Adolf Hitler was een onwillige patient die zelf zijn medicijnen uitkoos en die weigerde zich te laten onderzoeken aan zijn genitaliën, mogelijk omdat hij slechts een testikel had en zich daarvoor schaamde. Dat concludeert een Amerikaanse onderzoeker op basis van het dagboek en de correspondentie met Theodor Morrell, Hitlers arts tussen 1941 en 1945.

Hitler leed waarschijnlijk ook aan een ziekte die de bloedtoevoer naar de hersenen vermindert, zo schrijft Fritz Redlich in het tijdschrift *Archives of Internal Medicine*. "Hitler was een moeilijke patient die niet meewerkte", aldus Redlich.

Een franse studie trok onlangs in twijfel of het verkoolde lichaam van Hitler dat de Russen na de oorlog aantroffen wel werkelijk van Hitler was, mede omdat de Russen meldden dat het lijk slechts een teelbal had.

Nederland drie miljoen jaar jong

Een replica van het grootste skelet ter wereld van een wolharige mammoet, maar ook echte fossielen uit ver vervlogen tijden van **Nederlandse bodem** vormen onderdeel van een tentoonstelling over *Een miljoen jaar Nederland* in het museum in Den Haag.

Nederland bestaat nog niet zo lang, slechts drie miljoen jaar. Vanaf die tijd droegen grote rivieren de bouwstenen van het land aan. Dit waren enorme hoeveelheden zand, grind en klei. De afzettingen uit het pleistoceen, met name vanaf een miljoen jaar geleden, vormen nu een rijke bron voor zoogdierresten. Gedurende de laatste decennia zijn deze fossielen door de visserij op de Noordzee en door grindzuigerijen bij de grote rivieren te voorschijn gekomen.

Stress, ziekte van de eeuw

Stress maakt ziek, kost veel geld en leidt in het ergste geval tot wat de Japanners *karoshi* noemen - dood door te hard werken. Dat betoogt de internationale arbeidsorganisatie ILO in een studie waarin de VN-organisatie concludeert dat stress de ziekte van de eeuw is.

Stress bij werknemers kost de industrie in de Verenigde Staten naar schatting tweehonderd miljard dollar per jaar. Het aantal eisen tot schadevergoeding van overspannen werknemers in Californië verzevenvoudigde in de jaren 80 en 90 procent van de eisen moest worden ingewilligd. De ILO maakt ook melding van een Amerikaanse rechter die een proces begon omdat hij een beroerte had gehad die veroorzaakt zou zijn door overmatige werkbelasting.

De ILO haalt een studie uit Zweden aan waaruit blijkt dat werknemers veel minder lijden aan depressiviteit en hartkwalen wanneer ze een eigen verantwoordelijkheid hebben en kunnen meebeslissen. Zij melden zich half zo vaak ziek.

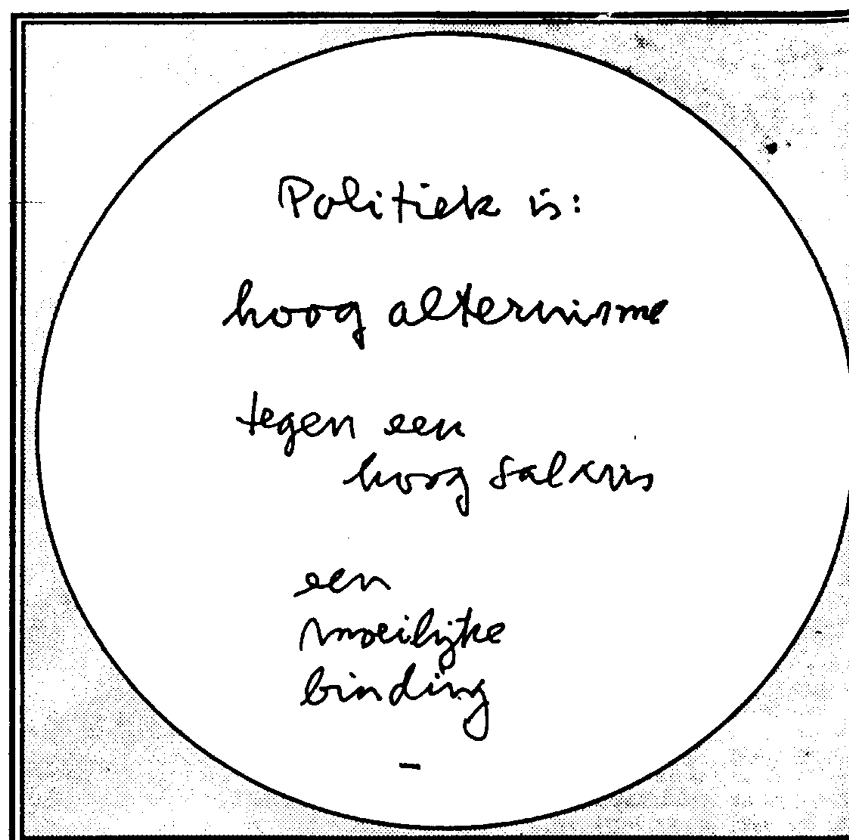
Gevaarlijk, monotoon en vermoeiend werk dragen volgens de onderzoeken sterk bij aan overspannenheid, evenals veel lawaai op het werk. Op olieboorplatformen zijn werknemers door de herrie vaak prikkelbaar, vermoeid en agressief en hebben ze last van hoofdpijn. Of stress ook uitloopt op maagzweren, hoge bloeddruk of hartklachten is afhankelijk van de persoonlijkheid van werknemers, zo meent de arbeidsorganisatie.

Halfzware shag niet half zo ongezond

De termen mild of licht en zwaar of halfzware shag zeggen niets over de hoeveelheid teer die in de **tabaksrook** zit. Er is wel enige relatie met het nicotinegehalte en de smaak.

De keuringsdienst van waren in Alkmaar onderzocht 44 op de Nederlandse markt te verkrijgen merken shag. De conclusie luidt dat de gezondheidsrisico's voor de diverse shagmerken niet veel verschillen, nu de risico's van het roken verband houden met het teergehalte.

Zware shag is dus niet ongezonder dan halfzware.



PATER BRENNEKER

Virus in strijd tegen kanker

Dat virussen bijdragen aan de vorming van **kwaadaardige gezwellen** bij de mens, is sinds het begin van deze eeuw bekend. Gebleken is echter dat er ook virussen zijn die juist bescherming bieden tegen kanker. De micro-organismen vormen thans onderwerp van een diepgaande studie met het uiteindelijke doel ze in te zetten bij de behandeling van tumoren.

De Belgische professor, Jean Rommelaere, is erin geslaagd aan te tonen dat zogenoemde parvovirussen de groei van kwaadaardige gezwellen bij muizen afremmen. De dierproeven wezen uit dat de virussen de kankercellen aangrepen, maar de gezonde cellen ongemoeid lieten.

Epidemiologische studies hebben uitgewezen dat bepaalde vormen van kanker, zoals aan de baarmoederhals, minder voorkomen bij mensen die met het parvovirus waren besmet dan bij niet-geïnfecteerde personen. "Het lijkt dus dat een infectie met het parvovirus ook bij mensen invloed heeft op kanker", aldus de viroloog.



■ *Pop artiest Robert Fischer is bedenker van dansbare kunst. Hier legt hij de laatste hand aan kunst op de bijna helemaal blote lijven van de acteurs Melinda Roberts en Merrick Deamon. Fisher was twee uur zoet met zijn ontwerp tijdens een tentoonstelling in het Pacifi Design Center in - waar anders - Hollywood.*

Christelijk goochelen: Jezus als een konijn uit toverhoed

Gij zult ervoor zorgen dat de truc niet belangrijker is dan de boodschap, luidt het negende van de tien geboden voor de **christen-goochelaar.** Zaterdag waren in Amsterdam zo'n vijftig evangeliserende goochelaars en goochelende evangelisten bijeen.

Zij hadden inderdaad meer aandacht voor de boodschap dan voor de trucs, die vooral als lokkertje worden gebruikt voor kinderen. "Goochel vooral ter ere van je schepper, want daar zijn wij voor. Wij zoeken een manier om kinderen te bereiken met het prachtige evangelie", aldus een van de deelnemers aan het congres.

Onder de trucs zijn er enkele waarbij Jezus als 'konijn uit de hoed' tevoorschijn komt, bij een andere verschijnt opeens de beeltenis van Jezus in een kaartspel. De grootste zonde verdwijnt op een papiertje in een beker water en gekleurde doekjes en touwen worden aan elkaar gegoocheld, als symbool voor de verzoening tussen God en mens.

Zolang maar duidelijk is dat het een truc is en niets te maken heeft met magie, bovennatuurlijke zaken of andere 'spelletjes van de duivel'. Want daarvan moeten christenen zich verre houden, vindt christen-goochelaar Ben van den Akker.

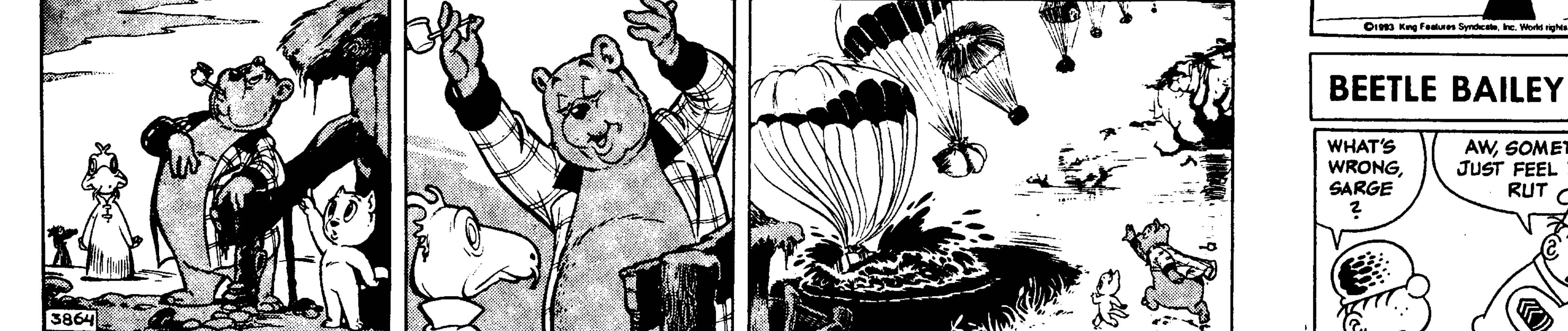
■ *WILLEMSTAD — Top Tours & Travel is lid geworden van de overkoepelende vereniging van luchtvaartmaatschappijen, IATA. Een feestje waard. En een plakkaat wegens bewezen diensten voor E. Vos van de ALM (links) en de heer Maurera van Nos Travel (rechts). In het midden de directeur van Top Tours R. Godfried.*



Hoera, hier ben ik!!!
Vandaag mag iedereen 't weten,
Dat ik
Qristopher Statius Quast
zal heten.
19 maart 1993.
Mijn trotse ouders zijn:
August en Jackie Quast-de Jager.



Heer Bommel en de nozellarven
door Marten Toonder



3864 — Na een vreugdeloos maal van lauwe paddestoelen begaf heer Ollie zich weer naar buiten.

"Wat een ellendig eten", klaagde hij. "Ik voel mij in het geheel niet verkwikt. Ach, als ik dan denk aan de voedzame spijzen die Joost mij placht voor te zetten..."

"Daar moet u niet aan denken", zei Tom Poes. "U bent hier om dit land op te heffen. En dat is hard werk".

"Ik klaag toch ook niet?" riep heer Bommel uit. "Opheffen is hard werk, zei ik. En daarom zou het jammer zijn wanneer ik door verval van krachten op het ziekbed geworpen zou worden. Dat bedoelde ik, als je begrijpt wat ik bedoel".

Op dat moment klonk er boven de nevels die het landschap bedekten een dreunend geluid, dat snel sterker werd.

Heer Ollie keek ongerust omhoog. "W-wat is dat?" vroeg hij.

"Dat is het vliegtuig, denk ik", zei Tom Poes. "U weet wel, met de dingen die u door Sim Slingervinger hebt laten bestellen".

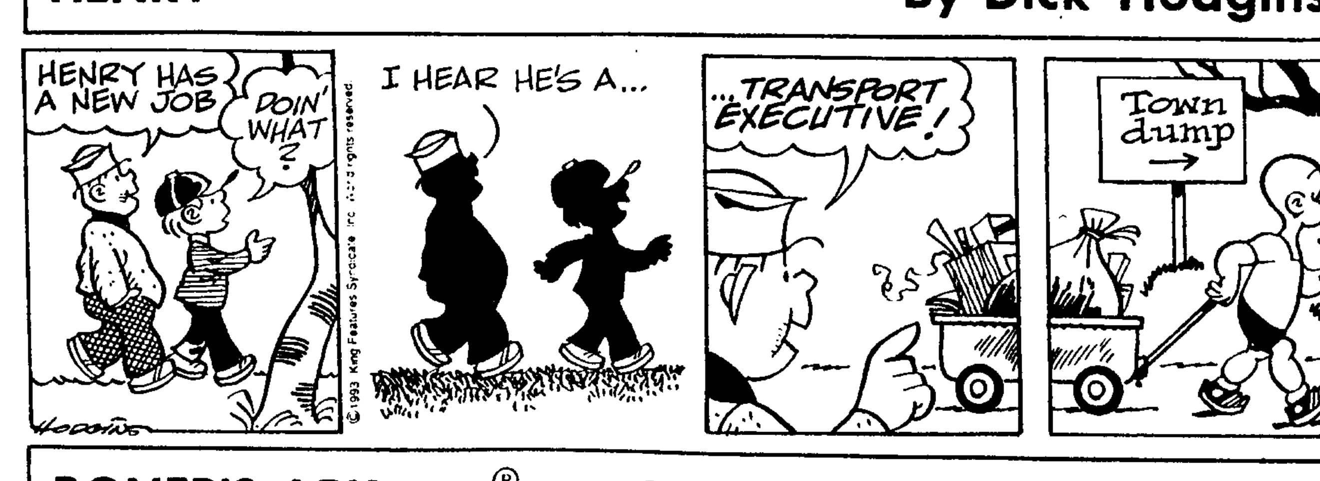
Een passerend Drasglomer hield de pas in. "Wat is dat?" vroeg hij wantrouwig.

"Dat", zei heer Bommel, "is het vliegtuig. Het brengt ons de bouwstoffen voor het Olivier B. Bommel Centrum dat hier gaat verrijzen, u weet wel. Tot boven de wolken! Kijk, het gooit zijn lading reeds uit".

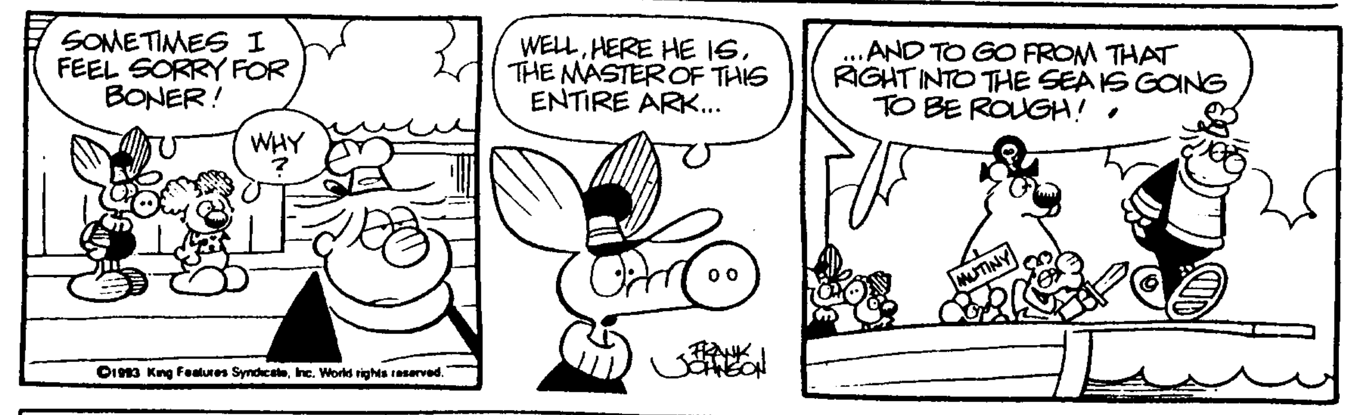
Hij wees glimlachend op een groot aantal balen en kisten, die schommelend aan parachutes door de mist naar beneden kwam zakken. Bij het neerkomen, wierpen ze hoge modderfonteinen op om daarna in de drassige bodem te zakken.

"Ik zie het", zei de Drasglomer knikkend.....

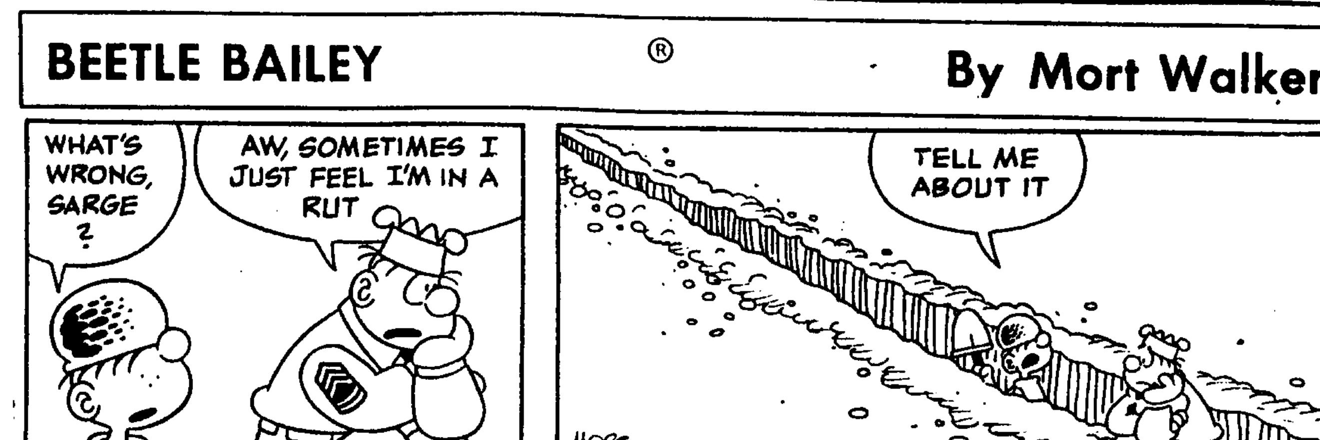
HENRY ® By Dick Hodgins



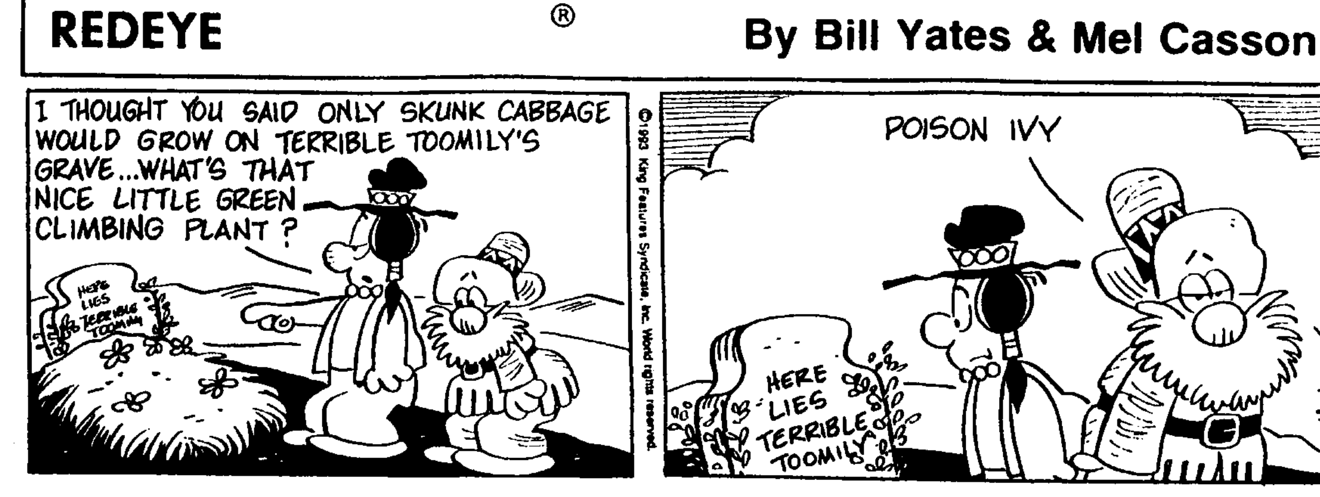
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 818577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373564.
Voor de *wachtzuster* gelieve tel.: 688661 te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO DI FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222, spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor Gosieweg 25, Tel.: 692231/692232; geopend van 08.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve tel.: 691847, pagenummer 669-0368, te bellen.
Kantoor Bandabou, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555, geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: 691847, pagenummer 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648085 open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Pisas. Tel.: 648641 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 08.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 365548.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.: 682857.
Punda:
Mampuritu, Sta. Rosaweg 329 (gebouw Sentro Mediko Sta. Rosa). Tel.: 674475/674750.

DIVERSEN

HEEFT U HULP NODIG, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa **(op zaterdag)**: voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

DIERENARTS
voor **spoedgevallen** gelieve te bellen: **614000** (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Sun Viking* (SJU).
****

ABC (kanaal 77)

MAANDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy!
20.30 Wheel of Fortune
21.00 FBI: The Untold Stories
21.30 American Detective
22.00 Movie: 'Family Pictures' (Pt 2 of 2) (1992)
24.00 News
24.30 Nightline
01.00 Movie
03.00 News
03.30 World News Now.

AE (kanaal 73)

MAANDAG
Movie: 'The Women in Black' (1989)
17.00 The Fugitive
18.00 Ellery Queen
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of...
20.30 In Search Of...
21.00 David L. Wolper Presents (Host: John Huston)
22.00 Sherlock Holmes
23.00 Lovejoy
24.00 Evening at the Improv
01.00 David L. Wolper Presents (Host: John Huston)
02.00 Sherlock Holmes
03.00 Lovejoy
04.00 Evening at the Improv.

Colofon AMIGOE
Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368

Wega di Number Kòrsou

zat	zon
8916	8079
1823	0207
3593	2772

CBS (kanaal 75)

MAANDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS News
20.00 Entertainment Tonight (Jack Lemmon)
20.30 Inside Edition
21.00 Evening Shade
21.30 Hearts Afire
22.00 Murphy Brown
22.30 Love and War
23.00 Northern Exposure.
24.00 News
24.30 Andy Griffith
01.00 Crimetime After Primetime 'Sweating Bullets'
02.00 Married... With Children
02.30 Family Feud
03.00 News
03.30 Up to the Minute.

LIFE (kanaal 91)

MAANDAG
15.00 Movie: 'Love Lives On' (1985)
17.00 Anything But Love
17.30 Anything But Love
18.00 Jane Prat
19.00 Supermarket Sweep
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 L.A. Law
22.00 Movie: 'Monkey Shines' (1988)
24.00 Thirtysomething
02.00 Unsolved Mysteries
02.30 Self-Improvement Guide.

NBC (kanaal 85)

MAANDAG
15.00 Another World
16.00 Divorce Court
16.30 The Judge
17.00 You Bet Your Life
17.30 Golden Girls
18.00 Cosby Show
18.30 News
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 New Family Feud
21.00 Fresh Prince of Bel-Air
21.30 Movie: 'Kindergarten Cop' (1990)

24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Bob Costas
03.35 Paid Program.

TBS (kanaal 89)

MAANDAG
15.35 All in the Family
16.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.35 Flintstones
17.05 The Jetsons
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell (Mark-Paul Gosselaar)
18.35 Happy Days
19.05 Three's Company
19.35 Andy Griffith
20.05 Beverly Hillbillies
20.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'The Wackiest Ship in the Army' (1960)
22.00 Cousteau's Rediscovery of the World
24.00 Movie: 'Battle Circus' (1953)
02.05 Movie: 'The Great Escape II: The Untold Story' (Pt 1 of 2) (1988).

USA (kanaal 83)

MAANDAG
15.00 Press Your Luck
15.30 Scrabble
16.00 $25,000 Pyramid
16.30 $100,000 Pyramid
17.00 Just the Ten of Us
17.30 My Two Dads
18.00 Cartoon Express
19.00 American Gladiators
20.00 Quantum Leap
21.00 Murder, She Wrote
22.00 WWF Monday Night Raw (T)
23.00 Matrix
24.00 MacGyver
01.00 The Hitchhiker
01.30 Ray Bradbury Theater
02.00 Hollywood Insider
02.30 Dog House
03.00 Paid Program.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha
18.00 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas): *Protekshon di Planeta Tera*
18.30 Informe Deportivo met Rein Persaud
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.03 Departement Cultuur en Opvoeding: *Schrijvers Portretten: Frank Martinus Arion*
19.30 Sedukal: *Tele-Enfasis*
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: *Ti Ti Ti*
21.00 TeleCuraçao Special: *Alfred J. Grabaer*
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Departement Cultuur en Opvoeding: *National Geographic: Hong Kong*
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

Leger Rusland nog neutraal

MOSKOU - Het Russische leger houdt zich aan het bevel van president Boris Jeltsin, dat het in de machtsstrijd strikt neutraal moet blijven.

Dit heeft de woordvoerder van de Russische president maandag meegedeeld. Vice-president Aleksandr Roetskoj ziet nog kansen op een compromis, al is de toestand erg gespannen. Het land heeft nu een politiek van nationaal begrip nodig en een politieke dialoog tussen alle krachten, zo staat in een maandag uitgegeven verklaring.

Aartsbisschop VS met ontslag na onthullingen

ALBUQUERQUE - Aartsbisschop Robert Sanchez van Santa Fe in de Amerikaanse staat New Mexico heeft paus Johannes Paulus II zijn ontslag aangeboden. Sanchez gaf eerder deze maand toe dat hij met drie jonge vrouwen een seksuele relatie heeft gehad.

Sanchez (59) liet in een verklaring weten dat hij 'had besloten om bepaalde toespelingen op wangedrag openbaar te maken' en dat 'daarvan veel pijn en lijden het gevolg was'. De aartsbisschop, die bij zijn aantreden in 1974 de enige bisschop van Latijnsamerikaanse afkomst was, is sinds twee weken in retraite en is onbereikbaar voor commentaar.

Aartsbisschop San Salvador verafschuwt amnestiewet

SAN SALVADOR - Aartsbisschop mgr Arturo Rivera y Damas heeft zondag met afschuw gereageerd op de amnestieregeling voor militairen en leiders van het linkse verzet waartoe het parlement dit weekeinde heeft besloten. Volgens mgr Rivera y Damas zal amnestie het land eerder verdelen dan verenigen.

Linkse oppositieleiders sloten zich bij de aartsbisschop aan en veroordeelden de amnestieregeling die in gaat tegen het advies van de VN-commissie die de gruweldaden van de burgeroorlog in El Salvador heeft onderzocht. Hoewel ook FMLN-leiders van de amnestie profiteren, benadrukte het FMLN zondag dat pas van een geslaagde verzoening sprake kan zijn als het rechtssysteem en het leger is gezuiverd.

Grondwetshof bestudeert Jeltsins rede

MOSKOU - Het Russische constitutionele hof is maandag begonnen met zijn onderzoek naar het bestuur via speciale volmachten, dat president Boris Jeltsin zaterdag heeft ingesteld.

Dit heeft het persbureau Itar-Tass meegedeeld. Het hof houdt op eigen initiatief de televisietoespraak van Jeltsin tegen het licht, omdat het vermoedt dat de president daarin het basisbeginsel van scheiding van bevoegdheden (tussen wetgevende en uitvoerende macht) heeft overtreden.

Al zijn besluiten over de wettigheid van politieke besluiten velt het hof met eenvoudige meerderheid. Het is niet bekend wanneer de hoogste gerechtelijke instantie in grondwetskwesties uitspraak doet over het decreet van Jeltsin. De samenstelling van het hof komt overeen met de krachtsverhouding in het parlement, waar voorstanders van een radicaal hervormingsbeleid in de minderheid zijn.

Bedroefd, maar dankbaar dat hem een verder lijden bespaard is gebleven, geven wij kennis, dat op 20 maart 1993 van ons is heengegaan:

Hendrik Hoogerwerf
Dick
Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

Zijn echtgenote:	Lupe Hoogerwerf-Coffie
Zijn kinderen:	Heidi en Jan Risseeuw Hoogerwerf
	Brigitte Hoogerwerf
	Bernie Hoogerwerf
Zijn broer:	Leo en Francia Hoogerwerf-Obediente
Zijn schoonouders:	Emilio en Ida Coffie
Zijn schoonbroers en schoonzusters:	Cecar en Bianca Coffie-Zuiker
	Eunice Coffie
	Ruth en Charles Branson-Coffie
	Maida en Boyki Sperwer-Coffie
	Jaqueline en Anty Olivieira-Coffie
	Aishah en Rickey Voges-Coffie
	Saïrah en Kong Lam-Coffie
	Kleinkinderen en overige familie

De begrafenis vindt plaats, dinsdag 23 maart 1993, om 4.00 uur, op Morada Santa, in het Hofje van Bottelier. Gelegenheid tot condoleren vanaf 1.00 uur, in de "Capilla Ardente" te Bottelier.
Liever geen bezoek aan huis.

Na een lang ziekbed is heden van ons heengegaan onze lieve en zorgzame moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Mevrouw de wed. Elba Griselda Vinck-Oria (abuelita)

Herbert en Carmen Perret Gentil-Vinck
George en Ana Teresa Vinck-Henriquez (Maracaibo)
Michael Herbert en Muna Perret Gentil-Habash (Aruba)
Nick en Desiree Schanche-Perret Gentil (Noorwegen)
Christian en Claudine Vinck (Maracaibo)
Stephan Perret Gentil (Aruba)
Christina Schanche (Noorwegen)

De teraardebestelling zal plaats vinden in Maracaibo, Venezuela.

De Here is mijn herder, mij ontbreekt niets.

Geven met verslagenheid kennis van het overlijden van zijn moeder, haar schoonmoeder en hun groot-, overgroot en betovergrootmoeder, zuster en tante, mevrouw

BETSY LEIDA BOYCE - LO A NJOE

Geboren : 22 juli 1907
Overleden : 18 maart 1993

De uitvaart vindt plaats te Paramaribo, Suriname op dinsdag 23 maart 1993 op de Rooms Katholieke begraafplaats om 5 uur des namiddags. Er zal om 4.30 uur n.m. een uitvaartdienst gehouden worden in de aula aldaar.

Rust zacht.

Mede namens de overige familie
Dr. George J.E. Lo A Njoe
Hilda Lo A Njoe - Samson

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt en droog, uitgezonderd een mogelijke lichte bui in de komende nacht of morgenochtend.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse eilanden zal ook in de komende 24 uur enverandert beïnvloed worden door de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer vooral vandaag overwegend droog blijven. Morgen kan tijdelijk iets vochtiger lucht worden aangevoerd, maar eventuele buien zullen van korte duur en lichte intensiteit zijn zodat de huidige droogte zal blijven voortduren.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag Mm**
Aruba	half bewolkt	32	25	sp
Bonaire	half bewolkt	--	--	0.3
Curaçao	half bewolkt	31	25	0.0
St Eustatius	half bewolkt	29	23	0.0
St Maarten	licht bewolkt	30	24	0.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	13	06	0.5
Atlanta	zwaar bewolkt	18	13	0.0
Caracas	geheel bewolkt	31	21	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	24	0.0
Miami	neerslag op afstand	28	21	2.5
New York	licht bewolkt	07	02	3.3
Paramaribo	zwaar bewolkt	32	23	0.2
Port-of-Spain	neerslag op afstand	33	24	sp
San Juan	licht bewolkt	30	25	0.0
Sto Domingo	zwaar bewolkt	31	22	0.0